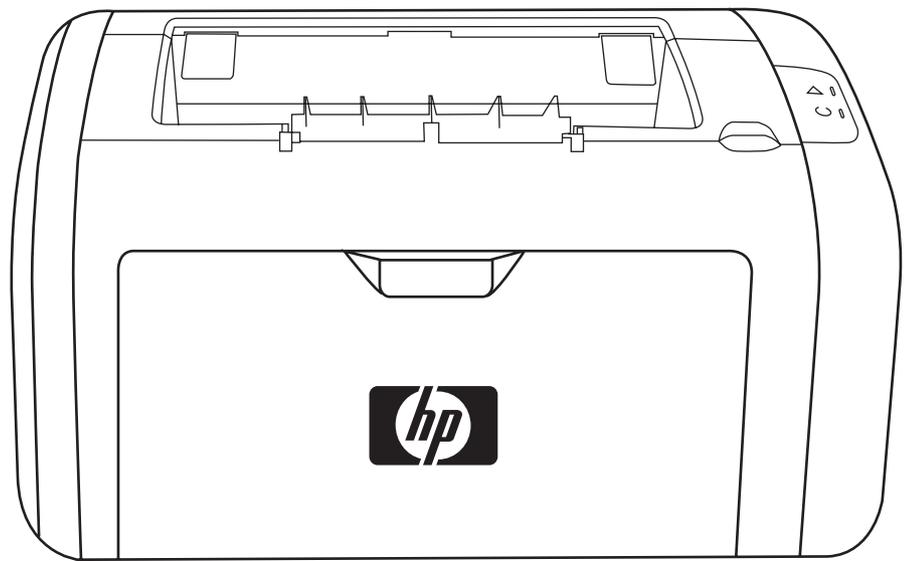


HP LaserJet 1020

Guide de l'utilisateur





Imprimante HP LaserJet 1020

Guide de l'utilisateur

Informations sur le copyright

© 2010 Copyright Hewlett-Packard
Development Company, L.P.

Il est interdit de reproduire, adapter ou traduire ce manuel sans autorisation expresse par écrit, sauf dans les cas permis par les lois régissant les droits d'auteur.

Référence : Q5911-90950

Edition 2, 06/2010

Les informations contenues dans ce document sont sujettes à modification sans préavis.

Les seules garanties concernant les produits et services HP sont énoncées dans la garantie qui accompagne ces produits et services. Rien en ceci ne devra être interprété comme constituant une garantie supplémentaire. HP ne pourra être tenue pour responsable des erreurs techniques et rédactionnelles ou des omissions présentes dans ce document.

Marques

Microsoft® et Windows® sont des marques déposées aux États-Unis de Microsoft Corporation.

ENERGY STAR et le logo ENERGY STAR sont des marques déposées aux États-Unis.

Sommaire

1 Notions élémentaires concernant l'imprimante	1
Accès rapide aux informations supplémentaires	2
Liens Internet pour pilotes, logiciels et assistance	2
Imprimante HP LaserJet 1020	2
Liens du guide de l'utilisateur	2
Informations supplémentaires	2
Configuration de l'imprimante	3
Imprimante HP LaserJet 1020	3
Présentation	4
Panneau de commande de l'imprimante	5
Circuits papier	6
Bac d'alimentation prioritaire	6
Bac d'alimentation principal	6
Bac de sortie	7
Connexions de l'imprimante	8
Connexion du câble USB	8
Logiciel d'impression	9
Systèmes d'exploitation pris en charge	9
Logiciels d'imprimante pour ordinateurs Windows	9
Pour installer le logiciel d'imprimante pour tous les autres systèmes d'exploitation	9
Pilotes d'imprimante	9
Propriétés de l'imprimante (pilote)	9
Aide en ligne des propriétés de l'imprimante	10
Priorités des paramètres d'impression	10
Page d'informations sur l'imprimante	10
Page d'informations sur l'imprimante	11
Page de test de l'imprimante	11
Considérations relatives aux supports d'imprimante	12
Formats de support pris en charge	12
2 Tâches d'impression	13
Alimentation manuelle	14
Annulation d'une tâche d'impression	15

Présentation des paramètres de qualité d'impression	16
Optimisation de la qualité d'impression pour les types de support	17
Recommandations d'utilisation des supports	18
Papier	18
Étiquettes	19
Conception des étiquettes	19
Transparents	19
Enveloppes	19
Conception des enveloppes	19
Enveloppes à collures latérales	20
Enveloppes à bandes adhésives ou volets	20
Stockage des enveloppes	21
Papier cartonné et support épais	21
Conception du papier cartonné	21
Recommandations d'utilisation du papier cartonné	21
Papier à en-tête ou formulaires préimprimés	21
Choix du papier et des autres supports	23
Supports HP	23
Supports à éviter	23
Supports susceptibles d'endommager l'imprimante	24
Chargement des supports dans les bacs d'alimentation	25
Bac d'alimentation prioritaire	25
Bac d'alimentation principal de 150 feuilles	25
Impression d'une enveloppe	26
Impression de plusieurs enveloppes	28
Impression sur des transparents ou des étiquettes	30
Impression sur du papier à en-tête ou des formulaires préimprimés	31
Impression sur un support personnalisé ou sur du papier cartonné	32
Impression recto verso manuelle	33
Impression de plusieurs pages sur une feuille (impression de n pages/feuille)	35
Impression de livrets	36
Impression de filigranes	38
3 Maintenance	39
Nettoyage de l'imprimante	40
Nettoyage de la zone de la cartouche d'impression	40
Nettoyage du circuit papier de l'imprimante	41
Remplacement du rouleau d'entraînement	43
Nettoyage du rouleau d'entraînement	46
Remplacement du tampon de séparation de l'imprimante	47
Répartition de l'encre	49
Remplacement de la cartouche d'impression	51

4 Résolution de problèmes	53
Recherche de la solution	54
Etape 1 : L'imprimante est-elle correctement configurée ?	54
Etape 2 : Le voyant Prête est-il allumé ?	54
Etape 3 : Pouvez-vous imprimer une page de test ?	54
Etape 4 : La qualité de l'impression est-elle satisfaisante ?	55
Etape 5 : L'imprimante communique-t-elle avec l'ordinateur ?	55
Etape 6 : La page imprimée répond-elle à vos attentes ?	55
Contact de l'assistance HP	55
Etat des voyants	56
Problèmes de traitement du papier	58
Bourrage papier	58
L'impression est de travers (inclinée)	58
Plusieurs feuilles sont entraînées dans l'imprimante en même temps	58
L'imprimante ne prélève pas le papier dans le bac d'alimentation	59
L'imprimante fait gondoler le papier	59
La tâche d'impression est vraiment très lente	59
La page imprimée est différente de celle affichée à l'écran	60
Texte illisible, incorrect ou incomplet	60
Graphiques ou texte manquants, ou pages blanches	60
Format de page différent d'une autre imprimante	61
Qualité des graphiques	61
Problèmes de logiciel d'imprimante	62
Amélioration de la qualité d'impression	64
Impression claire ou décolorée	64
Traces d'encre	64
Caractères manquants	65
Lignes verticales	65
Arrière-plan gris	65
Maculage	66
Mauvaise fixation de l'encre	66
Défauts verticaux répétitifs	66
Caractères mal formés	67
Page imprimée de travers	67
Gondolage ou tuilage	67
Froissures ou pliures	68
Débordement	68
Gouttelettes d'eau sur le bord inférieur	68
Elimination des bourrages	69
Emplacements typiques de bourrage papier	69
Dégagement d'une page coincée	69

Annexe A Spécifications de l'imprimante	73
Spécifications environnementales	74
Consommation d'énergie, spécifications électriques et émissions acoustiques	75
Spécifications physiques	76
Capacités de l'imprimante et caractéristiques générales	77
Spécifications de la mémoire	78
Annexe B Informations réglementaires	79
Conformité FCC	80
Déclaration de conformité	81
Réglementations	82
Protection contre les rayons laser	82
Réglementations DOC canadiennes	82
Déclaration EMC (Corée)	82
Déclaration relative au laser en Finlande	82
Tableau de substances (Chine)	83
Programme de gestion écologique des produits	84
Protection de l'environnement	84
Production d'ozone	84
Consommation d'énergie	84
Consommation de toner	84
Utilisation du papier	84
Matières plastiques	84
Consommables d'impression HP LaserJet	84
Instructions concernant le renvoi et le recyclage	85
États-Unis et Porto-Rico	85
Retours multiples (plus d'une cartouche)	85
Renvois uniques	85
Expédition	85
Retours hors États-Unis	86
Papier	86
Restrictions de matériel	86
Mise au rebut des déchets d'équipement électronique par les particuliers dans l'Union européenne	86
Substances chimiques	86
Fiche signalétique de sécurité du produit	86
Informations complémentaires	87
Normes de sécurité du matériel	88
Annexe C Garantie et licence d'utilisation	89
Déclaration de garantie limitée Hewlett-Packard	90
Accord de licence d'utilisation du logiciel Hewlett-Packard	91
Garantie limitée de cartouche d'impression	92

Annexe D Pièces et accessoires HP	93
Commande de fournitures	94
Utilisation de cartouches d'impression HP	95
Politique de HP en matière de cartouches d'impression non-HP	95
Stockage des cartouches d'impression	95
Durée de vie des cartouches d'impression	95
Economie d'encre	95
Annexe E Service et assistance	97
Disponibilité de l'assistance et des services	98
Service de garantie pour les pièces remplaçables par l'utilisateur	98
Consignes relatives à l'emballage de l'imprimante	99
Comment contacter HP	100
Index	101

1 Notions élémentaires concernant l'imprimante

Ce chapitre se divise comme suit :

- [Accès rapide aux informations supplémentaires](#)
- [Configuration de l'imprimante](#)
- [Présentation](#)
- [Panneau de commande de l'imprimante](#)
- [Circuits papier](#)
- [Connexions de l'imprimante](#)
- [Logiciel d'impression](#)
- [Page d'informations sur l'imprimante](#)
- [Considérations relatives aux supports d'imprimante](#)

Accès rapide aux informations supplémentaires

Les sections suivantes fournissent des informations supplémentaires sur l'imprimante HP LaserJet 1020.

Liens Internet pour pilotes, logiciels et assistance

Si vous devez contacter le bureau de service ou d'assistance HP, utilisez l'un des liens suivants :

Imprimante HP LaserJet 1020

- Aux États-Unis, visitez le site <http://www.hp.com/support/lj1020/>.
- Pour les autres pays/régions, visitez le site <http://www.hp.com/>.

Liens du guide de l'utilisateur

- [Présentation à la page 4](#) (emplacement des composants de l'imprimante)
- [Remplacement de la cartouche d'impression à la page 51](#)
- [Résolution de problèmes à la page 53](#)
- [Commande de fournitures à la page 94](#)

Informations supplémentaires

- **Guide de l'utilisateur sur CD** : Renseignements détaillés sur l'utilisation et le dépannage de l'imprimante. Disponible sur le CD-ROM accompagnant l'imprimante.
- **Aide en ligne** : Informations sur les options de l'imprimante disponibles dans les pilotes d'impression. Pour afficher un fichier d'aide, accédez à l'aide en ligne via le pilote d'imprimante.
- **Guide de l'utilisateur en ligne au format HTML** : Renseignements détaillés sur l'utilisation et le dépannage de l'imprimante. Disponible à l'adresse <http://www.hp.com/support/lj1020/>. Une fois connecté, sélectionnez **Manuals**.

Configuration de l'imprimante

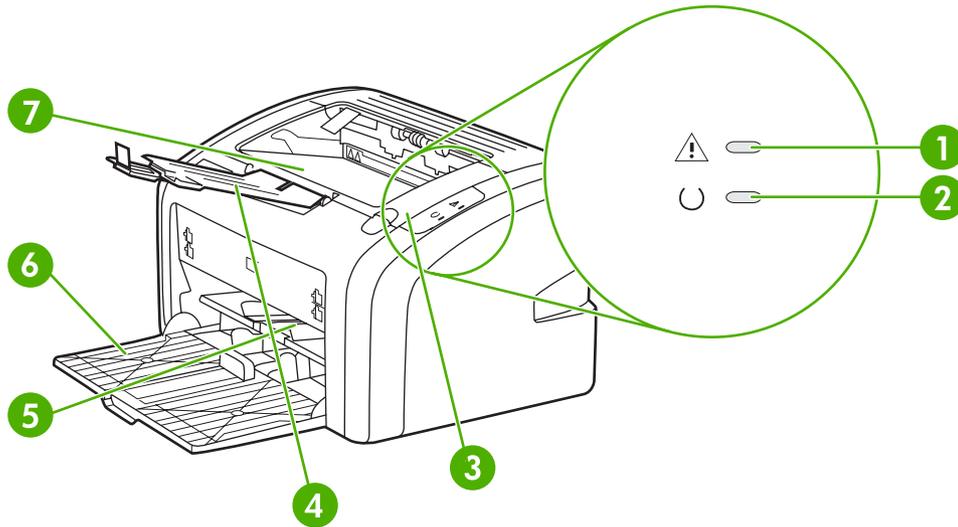
La section ci-dessous présente la configuration standard de l'imprimante HP LaserJet 1020.

Imprimante HP LaserJet 1020

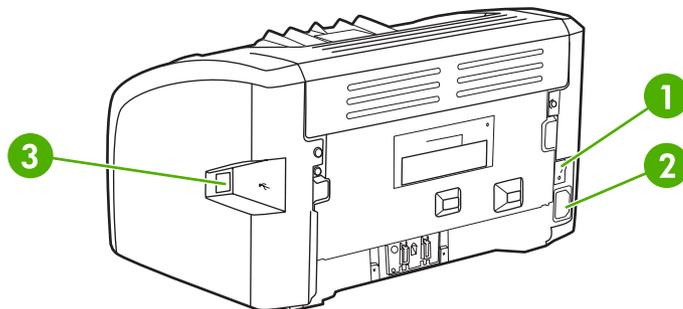
- 14 pages par minute (ppm) pour support A4 et 15 ppm pour support Lettre
- Première page imprimée en 10 secondes environ
- FastRes 1200 : Qualité de sortie efficace de 1200 dpi (600 x 600 x 2 dpi avec la technologie HP REt) (Resolution Enhancement – amélioration de la résolution)
- Bac d'alimentation principal de 150 feuilles
- Bac d'alimentation prioritaire
- Capacité de sortie de 100 feuilles
- EconoMode (économie d'encre)
- Impression de filigranes, de livrets, de plusieurs pages par feuille (n pages/feuille) et de première page sur un support différent du reste du document
- 2 Mo de mémoire RAM
- Cartouche d'impression de 2 000 pages
- USB 2.0 High Speed
- Bouton marche-arrêt

Présentation

Les illustrations suivantes identifient les composants de l'imprimante HP LaserJet 1020.



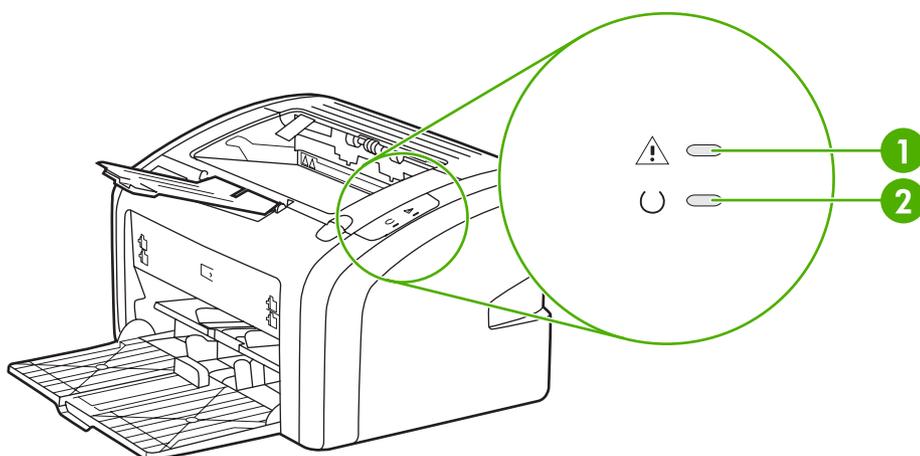
1	Voyant Attention
2	Voyant Prête
3	Panneau d'accès à la cartouche d'impression
4	Extension de sortie de supports
5	Bac d'alimentation prioritaire
6	Bac d'alimentation principal de 150 feuilles
7	Bac de sortie



1	Interrupteur marche/arrêt
2	Bloc d'alimentation
3	Port USB

Panneau de commande de l'imprimante

Le panneau de commande de l'imprimante comporte deux voyants. L'état de ces voyants permet d'identifier l'état de l'imprimante.



- | | |
|---|---|
| 1 | Voyant Attention : Indique la présence d'une erreur (bac d'alimentation vide, panneau d'accès à la cartouche d'impression ouvert, absence de cartouche d'impression, etc.). Pour plus d'informations, reportez-vous à la section Page d'informations sur l'imprimante à la page 11 . |
| 2 | Voyant Prête : Indique que l'imprimante est prête à l'emploi. |

 **REMARQUE** : Pour obtenir une description de l'état des voyants, reportez-vous à la section [Etat des voyants à la page 56](#).

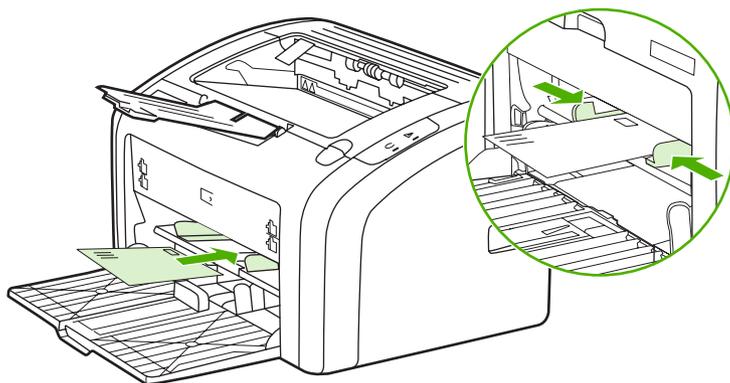
Circuits papier

Les sections suivantes décrivent les bacs d'alimentation et le bac de sortie.

Bac d'alimentation prioritaire

Il est recommandé d'utiliser le bac d'alimentation prioritaire lors de l'impression d'une feuille de papier, d'une enveloppe, d'une carte postale, d'une planche d'étiquettes ou d'un transparent. Vous pouvez également utiliser le bac d'alimentation prioritaire si vous souhaitez imprimer la première page d'un document sur un support différent des pages suivantes.

Les guides papier permettent de maintenir les feuilles alignées de façon qu'elles s'insèrent correctement dans l'imprimante afin d'éviter les impressions de travers. Lors du chargement du support, veillez à régler les guides papier sur la largeur et la longueur du support utilisé.

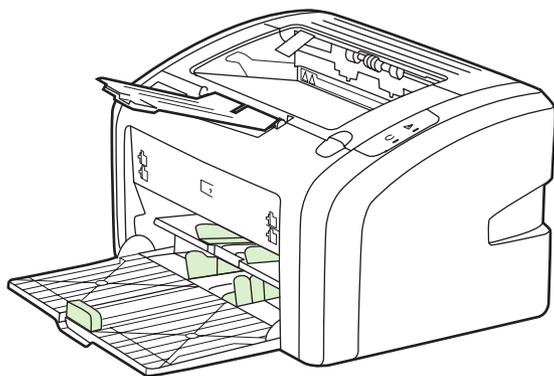


Pour plus d'informations sur les types de support, reportez-vous à la section [Choix du papier et des autres supports à la page 23](#).

Bac d'alimentation principal

Le bac d'alimentation principal, situé à l'avant de l'imprimante, peut contenir jusqu'à 150 feuilles d'un grammage de 75 g/m² ou d'autres supports. Pour plus d'informations sur les spécifications de support, reportez-vous à la section [Capacités de l'imprimante et caractéristiques générales à la page 77](#).

Les guides papier permettent de maintenir les feuilles alignées de façon qu'elles s'insèrent correctement dans l'imprimante afin d'éviter les impressions de travers. Le bac d'alimentation principal dispose de guides latéraux et avant. Lors du chargement du support, veillez à régler les guides papier sur la largeur et la longueur du support chargé.



Bac de sortie

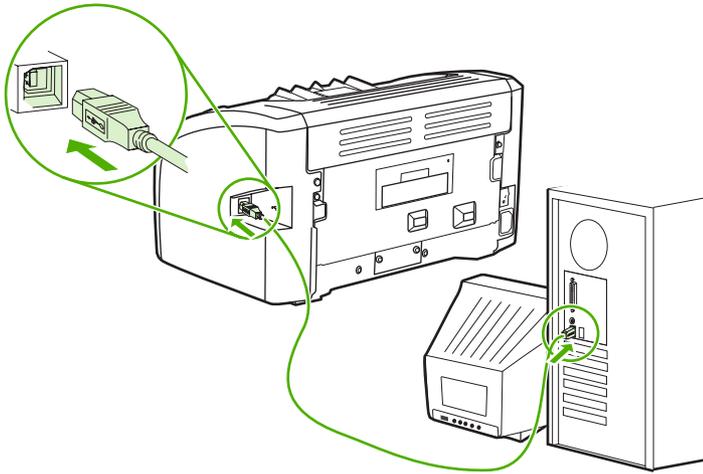
Le bac de sortie est situé sur la partie supérieure de l'imprimante. Le support imprimé est recueilli ici dans la séquence correcte. L'extension de sortie de supports permet d'améliorer l'empilement des tâches d'impression volumineuses.

Connexions de l'imprimante

L'imprimante HP LaserJet 1020 prend en charge les connexions USB 2.0 High Speed.

Connexion du câble USB

1. Branchez le câble USB sur l'imprimante.
2. Lorsque vous y êtes invité au cours de l'installation du logiciel, branchez l'autre extrémité du câble USB sur l'ordinateur.



Logiciel d'impression

Les sections suivantes décrivent les systèmes d'exploitation pris en charge et les logiciels fournis avec l'imprimante HP LaserJet 1020.

 **REMARQUE :** Les logiciels ne sont pas tous disponibles dans toutes les langues.

Systèmes d'exploitation pris en charge

L'imprimante est livrée avec les logiciels pour systèmes d'exploitation suivants :

- Windows Vista (32 bits et 64 bits)
- Windows XP (32 bits et 64 bits)
- Windows 7 (32 bits et 64 bits)
- Windows Server 2003 (32 bits et 64 bits)

Pour plus d'informations sur la mise à niveau de Windows 2000 Server vers Windows Server 2003, sur l'utilisation de la fonction Pointage et impression de Windows Server 2003 ou sur l'utilisation de la fonction Services Terminal Server et impression de Windows Server 2003, visitez l'adresse <http://www.microsoft.com/>.

Logiciels d'imprimante pour ordinateurs Windows

Les sections suivantes fournissent des instructions sur l'installation du logiciel d'imprimante sur divers systèmes d'exploitation et les logiciels disponibles pour tous les utilisateurs de l'imprimante.

Pour installer le logiciel d'imprimante pour tous les autres systèmes d'exploitation

Introduisez le CD du logiciel livré avec l'imprimante dans le lecteur de CD-ROM de l'ordinateur. **Suivez les instructions d'installation affichées à l'écran.**

 **REMARQUE :** Si l'écran d'accueil n'apparaît pas, cliquez sur **Démarrer** sur la barre des tâches de Windows, cliquez sur **Exécuter**, entrez `Z:\setup` (où `Z` est la lettre du lecteur de CD), puis cliquez sur **OK**.

Pilotes d'imprimante

Le pilote d'imprimante est le composant logiciel qui permet d'accéder aux fonctionnalités de l'imprimante et que l'ordinateur utilise pour communiquer avec cette dernière.

Propriétés de l'imprimante (pilote)

Les propriétés de l'imprimante contrôlent l'imprimante. Vous pouvez modifier les paramètres par défaut, tels que le type et le format du papier, l'impression de plusieurs pages par feuille (n pages/feuilles), la résolution et les filigranes. Les propriétés de l'imprimante sont accessibles des manières suivantes :

- Via l'application utilisée pour l'impression. Les paramètres ne sont modifiés que pour la durée d'utilisation de l'application en cours.
- Via le système d'exploitation Windows. Les paramètres par défaut sont modifiés pour toutes les futures tâches d'impression.

 **REMARQUE :** De nombreuses applications utilisant des méthodes différentes pour accéder aux propriétés de l'imprimante, la section suivante décrit les méthodes les plus utilisées pour les plateformes Windows Vista, 7 et Windows XP.

Pour modifier uniquement les paramètres de l'application en cours

 **REMARQUE :** Cette méthode est la plus répandue, même si la procédure peut varier d'une application à une autre.

1. Dans le menu **Fichier** de l'application logicielle, sélectionnez **Imprimer**.
2. Dans la boîte de dialogue **Imprimer**, cliquez sur **Propriétés**.
3. Modifiez les paramètres, puis cliquez sur **OK**.

Pour modifier les paramètres par défaut pour toutes les futures tâches d'impression sous Windows

1. **Windows Vista et Windows 7:** Cliquez sur **Démarrer**, cliquez sur **Panneau de configuration** puis, dans la catégorie **Matériel et son**, cliquez sur **Imprimante**.

Windows XP et Windows Server 2003 (utilisation de la vue par défaut du menu Démarrer) :
Cliquez sur **Démarrer**, puis sur **Imprimantes et télécopieurs**.

Windows XP et Windows Server 2003 (utilisation de la vue Classic du menu Démarrer) :
Cliquez sur **Démarrer**, sur **Paramètres**, puis sur **Imprimantes**.

2. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône du pilote, puis sélectionnez **Préférences d'impression**.

Aide en ligne des propriétés de l'imprimante

L'aide en ligne des propriétés de l'imprimante (pilote) inclut des informations spécifiques aux fonctions associées aux propriétés de l'imprimante. Cette aide en ligne vous servira de guide pour modifier les paramètres par défaut de votre imprimante. Pour certains pilotes, l'aide en ligne donne des instructions sur l'utilisation de l'aide contextuelle. L'aide contextuelle décrit les options de la fonctionnalité du pilote que vous êtes en train d'utiliser.

Pour accéder à l'aide en ligne des propriétés de l'imprimante

1. Dans le logiciel, cliquez sur **Fichier**, puis sur **Imprimer**.
2. Cliquez sur **Propriétés**, puis sur **Aide**.

Priorités des paramètres d'impression

La modification des paramètres de cette imprimante peut s'effectuer à deux niveaux : dans l'application logicielle ou dans le pilote d'imprimante. Les modifications effectuées dans le logiciel écrasent les paramètres modifiés dans le pilote d'imprimante. Dans un logiciel, les modifications effectuées dans la boîte de dialogue Mise en page prévalent sur celles effectuées dans la boîte de dialogue d'impression.

Page d'informations sur l'imprimante

Si un paramètre d'impression donné peut être modifié aux deux niveaux indiqués ci-dessus, utilisez la méthode dont la priorité est la plus haute.

Page d'informations sur l'imprimante

La page d'informations sur l'imprimante est une page qui réside dans la mémoire de l'imprimante. Durant l'installation, vous pouvez choisir d'imprimer la page d'informations sur l'imprimante. Si la page s'imprime, cela signifie que l'imprimante est correctement installée.

Page de test de l'imprimante

La page de test de l'imprimante contient des informations sur les paramètres de port et du pilote d'imprimante. Elle contient également des informations sur le nom et le modèle d'imprimante, sur le nom d'ordinateur, etc. Vous pouvez imprimer la page de test de l'imprimante à partir du pilote d'imprimante.

Considérations relatives aux supports d'imprimante

Les imprimantes HP LaserJet permettent d'imprimer des documents d'excellente qualité. Elles acceptent une grande variété de supports comme le papier en feuilles (y compris le papier recyclé), les enveloppes, les étiquettes, les transparents, le papier vélin et les papiers de format non standard. Les propriétés telles que le grammage, le sens des fibres et la teneur en eau sont des facteurs importants dans les performances de l'imprimante et la qualité de l'impression.

L'imprimante peut utiliser toute une gamme de papiers et d'autres supports qui répondent aux recommandations données dans ce guide de l'utilisateur. Les supports ne satisfaisant pas à ces recommandations risquent de provoquer les problèmes suivants :

- Mauvaise qualité d'impression
- Bourrages papier plus nombreux
- Usure prématurée de l'imprimante, ce qui exige une réparation

Pour obtenir des résultats optimaux, n'utilisez que du papier et des supports d'impression de marque HP. La société Hewlett-Packard Company ne peut pas recommander l'utilisation d'autres marques. Dans la mesure où il ne s'agit pas de produits HP, HP ne peut ni influencer ni contrôler leur qualité.

Il est possible que certains supports répondant à toutes les recommandations décrites dans ce guide de l'utilisateur ne donnent pas de résultats satisfaisants. Cela peut être dû à une mauvaise manipulation, à des niveaux de température et d'humidité inacceptables ou à d'autres facteurs que Hewlett-Packard ne peut pas maîtriser.

Avant d'acheter des supports en grande quantité, assurez-vous qu'ils répondent aux exigences spécifiées dans ce guide et dans le document *HP LaserJet printer family print media guide*. Les recommandations peuvent être téléchargées à partir de l'adresse <http://www.hp.com/support/ljpaperguide/> ou vous pouvez consulter la section [Commande de fournitures à la page 94](#) pour plus d'informations sur la commande de celles-ci. Essayez toujours un support avant d'en acheter en grande quantité.

△ **ATTENTION :** L'utilisation de supports ne répondant pas aux spécifications définies par HP peut provoquer des problèmes d'imprimante nécessitant une réparation. Ce type de réparation n'est pas couvert par les contrats de garantie et de maintenance de HP.

Formats de support pris en charge

Pour plus d'informations sur les formats de support pris en charge, reportez-vous à la section [Capacités de l'imprimante et caractéristiques générales à la page 77](#).

2 Tâches d'impression

Ce chapitre se divise comme suit :

- [Alimentation manuelle](#)
- [Annulation d'une tâche d'impression](#)
- [Présentation des paramètres de qualité d'impression](#)
- [Optimisation de la qualité d'impression pour les types de support](#)
- [Recommandations d'utilisation des supports](#)
- [Choix du papier et des autres supports](#)
- [Chargement des supports dans les bacs d'alimentation](#)
- [Impression d'une enveloppe](#)
- [Impression de plusieurs enveloppes](#)
- [Impression sur des transparents ou des étiquettes](#)
- [Impression sur du papier à en-tête ou des formulaires préimprimés](#)
- [Impression sur un support personnalisé ou sur du papier cartonné](#)
- [Impression recto verso manuelle](#)
- [Impression de plusieurs pages sur une feuille \(impression de n pages/feuille\)](#)
- [Impression de livrets](#)
- [Impression de filigranes](#)

Alimentation manuelle

Lorsque vous imprimez sur une succession de supports différents, une enveloppe, une lettre, puis une autre enveloppe, etc., vous pouvez utiliser le mode d'alimentation manuelle. Introduisez une enveloppe dans le bac d'alimentation prioritaire et chargez du papier à en-tête dans le bac d'alimentation principal.

Pour imprimer manuellement

1. Accédez aux propriétés de l'imprimante (ou aux préférences d'impression sous Windows XP, Windows Vista et Windows 7). Pour obtenir des instructions, reportez-vous à la section [Propriétés de l'imprimante \(pilote\) à la page 9](#).
2. Sur l'onglet **Papier/Qualité**, sélectionnez **Alimentation manuelle** dans la liste déroulante **Source**.
3. Introduisez le support dans le bac d'alimentation prioritaire, puis cliquez sur **Continuer**.

Annulation d'une tâche d'impression

Vous pouvez annuler une tâche d'impression à partir de l'application ou d'une file d'attente d'impression.

Pour arrêter immédiatement l'imprimante, retirez le papier de celle-ci. Une fois l'imprimante arrêtée, choisissez l'une des options suivantes :

- **Application logicielle** : En principe, une boîte de dialogue s'affiche brièvement à l'écran pour vous permettre d'annuler la tâche d'impression.
- **File d'attente Windows** : Si une tâche d'impression est dans une file d'attente (mémoire de l'ordinateur) ou dans un spouleur d'impression, supprimez-la. Cliquez sur **Démarrer**, sur **Paramètres**, puis sur **Imprimantes** ou **Imprimantes et télécopieurs**. Cliquez deux fois sur l'icône **HP LaserJet 1020** pour ouvrir la fenêtre, sélectionnez la tâche d'impression, puis cliquez sur **Supprimer** ou **Annuler**.

Si les voyants du panneau de commande clignotent encore, alors que la tâche d'impression vient d'être annulée, cela signifie que l'ordinateur est toujours en train de transmettre la tâche à l'imprimante. Vous avez le choix entre supprimer la tâche dans la file d'attente ou attendre que l'ordinateur n'ait plus de données à transmettre. L'imprimante repasse à l'état Prête.

Présentation des paramètres de qualité d'impression

Les paramètres de qualité d'impression ont une incidence sur le contraste d'impression (texte plus clair ou plus foncé) et sur le style des graphiques. Ces paramètres permettent également d'optimiser la qualité de l'impression pour un type de support en particulier. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Optimisation de la qualité d'impression pour les types de support à la page 17](#).

Vous pouvez modifier ces paramètres dans les propriétés de l'imprimante afin de les adapter aux types de tâche à imprimer. Les paramètres sont les suivants :

- **FastRes 1200** : Fournit une qualité de sortie efficace de 1200 dpi (600 x 600 x 2 dpi avec la technologie HP REt) (Resolution Enhancement – amélioration de la résolution).
 - **600 dpi** : Fournit une sortie de 600 x 600 dpi avec la technologie HP REt (Resolution Enhancement – amélioration de la résolution) pour texte amélioré.
 - **EconoMode (économie d'encre)** : Pour imprimer du texte en utilisant moins d'encre. Paramètre à retenir pour imprimer des brouillons. Vous pouvez sélectionner cette option indépendamment des autres paramètres de qualité d'impression.
1. Accédez aux propriétés de l'imprimante (ou aux préférences d'impression sous Windows XP, Windows Vista et Windows 7). Pour obtenir des instructions, reportez-vous à la section [Propriétés de l'imprimante \(pilote\) à la page 9](#).
 2. Sur l'onglet **Finition**, sélectionnez le paramètre de qualité d'impression à utiliser.

 **REMARQUE** : Les fonctionnalités d'imprimante ne sont pas toutes accessibles à partir de tous les pilotes ou systèmes d'exploitation. Pour connaître les fonctionnalités disponibles pour un pilote spécifique, consultez l'aide en ligne sur les propriétés de l'imprimante (pilote).

REMARQUE : Pour modifier les paramètres de qualité d'impression pour toutes les futures tâches d'impression, accédez aux propriétés via le menu **Démarrer** de la barre des tâches de Windows. Pour modifier les paramètres de qualité d'impression uniquement pour l'application actuellement utilisée, accédez aux propriétés via le menu **Configuration de l'imprimante** de l'application utilisée. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Propriétés de l'imprimante \(pilote\) à la page 9](#).

Optimisation de la qualité d'impression pour les types de support

Les paramètres de types de support contrôlent la température de l'unité de fusion de l'imprimante. Pour optimiser la qualité d'impression, vous pouvez modifier la configuration en fonction du support utilisé.

L'imprimante HP LaserJet 1020 propose plusieurs modes d'impression qui permettent à l'unité de s'adapter plus spécifiquement à l'environnement du support de l'imprimante. Les tableaux suivants offrent un aperçu des modes d'impression du pilote.

 **REMARQUE :** Lors de l'utilisation du mode PAPIER CARTONNE, ENVELOPPE, ETIQUETTE ou RUGUEUX, l'imprimante effectue des pauses entre les pages et le nombre de pages par minute décroît.

Tableau 2-1 Modes d'impression par défaut du pilote

Mode	Support
ORDINAIRE	75 à 104 g/m ²
FIN	< 75 g/m ²
EPAIS	90 à 105 g/m ²
PAPIER CARTONNE	Papier cartonné ou support épais
TRANSPARENT	Transparents monochromes pour rétroprojecteur (OHT) 4 mil, 0,1
ENVELOPPE	Enveloppes ordinaires
ETIQUETTE	Étiquettes HP LaserJet standard
DOCUMENT	Papier de luxe
RUGUEUX	Papier rugueux
COULEUR	Support ordinaire
PAPIER A EN-TETE	Support ordinaire
PREIMPRIME	Support ordinaire
PREPERFORE	Support ordinaire
RECYCLE	Support ordinaire
VELIN	Support ordinaire

Recommandations d'utilisation des supports

Les sections suivantes fournissent des recommandations et des instructions pour l'impression sur des transparents, des enveloppes et d'autres supports spéciaux. Les recommandations et spécifications sont fournies pour vous aider à sélectionner des supports qui optimisent la qualité d'impression et à éviter d'employer des supports qui peuvent provoquer des bourrages papier ou endommager l'imprimante.

Papier

Pour obtenir des résultats optimaux, utilisez un papier conventionnel d'un grammage de 75 g/m². Assurez-vous qu'il est de bonne qualité et qu'il ne présente ni coupures, entailles, déchirures, taches, particules libres, poussière, plis, vides, ni bords froissés ou pliés.

Si vous n'êtes pas sûr du type de papier que vous chargez dans l'imprimante (papier de luxe ou papier recyclé), vérifiez l'étiquette sur l'emballage.

Certains papiers entraînent des problèmes de qualité d'impression, des bourrages ou abîment l'imprimante.

Tableau 2-2 Utilisation du papier

Symptôme	Problème avec le papier	Solution
Qualité d'impression ou fixation médiocre de l'encre	Trop humide, trop rugueux, trop lisse ou gaufré	Essayez un autre type de papier d'un lissé de 100-250 Sheffield et d'un contenu d'humidité de 4-6 %.
Problèmes d'alimentation	Lot de papier défectueux	Examinez l'imprimante et assurez-vous que le type de support approprié a été sélectionné.
Vides, bourrages systématiques, gondolage	Stockage inadapté	Stockez le papier à plat dans un emballage étanche à l'humidité.
Accentuation de l'ombrage gris en arrière-plan	Sans doute trop épais	Utilisez un papier à plus faible grammage.
Gondolage excessif	Trop humide, mauvais sens du grain ou grain transversal	Utilisez du papier sens machine.
Problèmes d'alimentation		Examinez l'imprimante et assurez-vous que le type de support approprié a été sélectionné.
Bourrages systématiques ou imprimante endommagée	Découpes ou perforations	N'utilisez pas de papier avec des coupures ou des perforations.
Problèmes d'alimentation	Bords déchiquetés	Utilisez un papier de bonne qualité.

 **REMARQUE :** L'imprimante fait appel à la chaleur et à la pression pour fixer l'encre sur le papier. Assurez-vous que les papiers couleur et les formulaires préimprimés utilisent des encres compatibles avec la température de l'imprimante. La température maximale de l'imprimante est de 200 °C pendant 0,1 seconde.

N'utilisez pas du papier à en-tête imprimé avec des encres à basse température, comme cela arrive parfois dans certains types de thermographie.

N'utilisez pas de papier à en-tête en relief.

N'utilisez pas des transparents pour imprimantes à jet d'encre ou pour d'autres imprimantes à basse température. N'utilisez que des transparents spécifiés pour les imprimantes HP LaserJet.

Étiquettes

HP recommande d'imprimer les étiquettes à partir du bac d'alimentation prioritaire.

 **ATTENTION :** N'introduisez pas une feuille d'étiquettes dans l'imprimante plus d'une fois. La surface adhésive se dégrade et risque d'endommager l'imprimante.

Conception des étiquettes

Lorsque vous sélectionnez des étiquettes, prenez en considération la qualité de chaque composant :

- **Partie adhésive :** Le matériel adhésif doit rester stable à 200 °C, la température maximale de l'imprimante.
- **Disposition :** Utilisez uniquement des feuilles ne comportant pas de zone exposée entre les étiquettes. En effet, les étiquettes séparées par des espaces peuvent se détacher des planches et provoquer de graves bourrages.
- **Gondolage :** Avant l'impression, les étiquettes doivent être posées à plat avec moins de 13 mm de tuilage des deux côtés.
- **État :** N'utilisez pas d'étiquettes qui présentent des froissures, des bulles ou tout autre signe de séparation.

Transparents

Les transparents utilisés doivent pouvoir supporter une température de 200 °C, la température maximale de l'imprimante.

Enveloppes

HP recommande d'imprimer les étiquettes à partir du bac d'alimentation prioritaire.

Conception des enveloppes

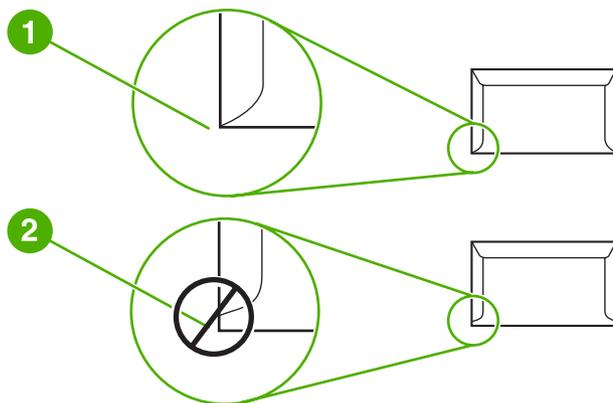
La conception des enveloppes est très importante. Les lignes de pliures des enveloppes présentent des variations extrêmes, non seulement d'un fabricant à l'autre, mais également dans la même boîte.

Pour une impression de qualité, il convient de choisir des enveloppes de qualité. Lors de votre choix, prenez en compte les caractéristiques suivantes :

- **Grammage** : Le grammage du papier des enveloppes ne doit jamais dépasser 90 g/m², faute de quoi des bourrages peuvent se produire.
- **Conception** : Avant l'impression, les enveloppes doivent être posées à plat avec moins de 6 mm de tuilage et ne doivent pas contenir d'air. Les enveloppes contenant de l'air peuvent provoquer des problèmes. N'utilisez pas d'enveloppes dotées d'agrafes, pressions, ficelles, fenêtres transparentes, trous, perforations, découpures, matériaux synthétiques, timbres ou relief. N'utilisez pas d'enveloppes ayant une surface adhésive qui ne requiert pas d'humidification, mais qui nécessite une pression pour leur fermeture.
- **Etat** : Assurez-vous que les enveloppes ne sont pas pliées, entaillées ou encore endommagées. Vérifiez que les enveloppes ne présentent pas une surface adhésive exposée.
- **Formats** : Le format des enveloppes doit être dans la plage 90 x 160 mm à 178 x 254 mm.

Enveloppes à collures latérales

Les enveloppes à collures latérales ont des collures verticales aux deux extrémités au lieu de collures diagonales. Ce type d'enveloppe a davantage tendance à se froisser. Assurez-vous que les collures vont jusqu'au coin de l'enveloppe comme illustré ci-dessous.



1	Conception des enveloppes acceptable
2	Conception des enveloppes inacceptable

Enveloppes à bandes adhésives ou volets

Les enveloppes à bande autocollante à support détachable ou à un ou plusieurs volets autocollants doivent utiliser des adhésifs capables de résister à la chaleur et à la pression de l'imprimante : La température maximale de l'imprimante est de 200 °C. Les bandes adhésives et les volets peuvent provoquer des froissages, pliures ou bourrages.

Stockage des enveloppes

De bonnes conditions de stockage favorisent une bonne qualité d'impression. Les enveloppes doivent être stockées à plat. Si de l'air se trouve piégé dans une enveloppe et crée une bulle d'air, elle risque de se froisser pendant l'impression.

Papier cartonné et support épais

De nombreux types de papier cartonné peuvent être imprimés à partir des bacs d'alimentation, y compris des fiches et des cartes postales. Certains papiers cartonnés donnent de meilleurs résultats que d'autres car leur conception se prête mieux à leur passage dans une imprimante laser.

Pour obtenir des performances optimales de l'imprimante, n'utilisez pas de papier de grammage supérieur à 157 g/m². Le papier à grammage trop élevé risque de fausser l'alimentation, de créer des problèmes d'empilage, des bourrages papier, une fixation médiocre de l'encre, une mauvaise qualité d'impression ou une usure mécanique excessive.

 **REMARQUE :** Vous pouvez éventuellement imprimer sur un papier plus épais si le bac d'alimentation n'est pas plein et que vous utilisez du papier lissé de 100 à 180 Sheffield.

Conception du papier cartonné

- **Lissé :** Le papier cartonné d'un grammage de 135-157 g/m² doit avoir un taux de lissé de 100-180 Sheffield, alors qu'un papier cartonné d'un grammage de 60-135 g/m² doit avoir un taux de lissé de 100-250 Sheffield.
- **Conception :** Le papier cartonné doit être posé à plat avec moins de 5 mm de tuilage.
- **Etat :** Assurez-vous que le papier cartonné n'est pas plié, entaillé, ni endommagé.
- **Formats :** N'utilisez que du papier cartonné dont le format se situe dans les limites suivantes :
 - **Minimum :** 76 x 127 mm
 - **Maximum :** 216 x 356 mm

Recommandations d'utilisation du papier cartonné

Définissez les marges à au minimum 2 mm des bords.

Papier à en-tête ou formulaires préimprimés

Le papier à en-tête est un papier de qualité supérieure qui est souvent doté d'un filigrane, qui utilise parfois de la fibre de coton et qui est disponible dans une vaste gamme de couleurs et finitions correspondant aux enveloppes. Les formulaires préimprimés peuvent être constitués d'une vaste gamme de types de papier allant du papier recyclé au papier de qualité supérieure.

Plusieurs fabricants conçoivent maintenant ces grades de papier avec des propriétés optimisées pour l'impression laser et présentent le papier en tant que compatible laser ou garanti laser.

 **REMARQUE :** Une certaine variation de page en page est normale lors de l'impression avec les imprimantes laser. Cette variation ne peut pas être observée lors d'une impression sur du papier ordinaire. Cependant, cette variation est évidente lors d'une impression sur des formulaires préimprimés car les lignes et cadres sont déjà placés sur la page.

Pour éviter des problèmes lors de l'utilisation de formulaires préimprimés, de papier gaufré et de papier à en-tête, respectez les recommandations suivantes :

- Evitez d'utiliser des encres à basse température (le genre d'encre employé avec certains types de thermographie).
- Utilisez des formulaires préimprimés et du papier à en-tête ayant été imprimés par lithographie offset ou gravure.
- Utilisez des formulaires créés avec des encres résistantes à la chaleur qui ne fondent pas, ne se vaporisent pas ou ne dégagent pas d'émissions indésirables lorsque chauffées à une température de 200 °C pendant 0,1 seconde. Généralement, les encres à base d'oxydation ou d'huile respectent ces critères.
- Lorsque le formulaire est préimprimé, veillez à ne pas modifier le contenu en humidité du papier, ainsi qu'à ne pas utiliser de matériaux qui influent sur les propriétés électriques ou de manutention du papier. Scellez les formulaires dans un emballage étanche à l'humidité afin d'éviter des changements d'humidité durant le stockage.
- Evitez de traiter des formulaires préimprimés dotés d'une finition ou couchés.
- Evitez d'utiliser des papiers fortement gaufrés ou des papiers à en-tête en relief.
- Evitez d'utiliser des papiers présentant une surface fortement texturée.
- Evitez d'utiliser des poudres offset ou d'autres matériaux qui empêchent les formulaires préimprimés d'être collés ensemble.

Choix du papier et des autres supports

Les imprimantes HP LaserJet permettent d'imprimer des documents d'excellente qualité. Vous pouvez imprimer sur une gamme de supports très variés, tels que papier (y compris le papier recyclé avec un contenu de fibre recyclée à 100 %), enveloppes, étiquettes, transparents et supports personnalisés. Les formats de support pris en charge sont les suivants :

- **Minimum** : 76 x 127 mm
- **Maximum** : 216 x 356 mm

Le grammage, le grain et la teneur en humidité sont autant de facteurs qui jouent sur la qualité et les performances de l'imprimante. Pour obtenir la meilleure qualité d'impression possible, utilisez uniquement les supports haute qualité prévus pour les imprimantes laser. Pour plus de détails sur les spécifications des papiers et supports, reportez-vous à la section [Considérations relatives aux supports d'imprimante à la page 12](#).

 **REMARQUE** : Faites toujours un essai avant d'acheter un support d'impression en grande quantité. Votre fournisseur pourra vous aider à bien comprendre les recommandations indiquées dans le document *HP LaserJet printer family print media guide* (référence HP 5851-1468). Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Considérations relatives aux supports d'imprimante à la page 12](#).

Supports HP

HP recommande les supports HP suivants :

- Papier HP à usage multiple
- Papier HP Office
- Papier d'impression HP tout-en-un
- Papier HP LaserJet
- Papier HP Premium Choice LaserJet

Supports à éviter

L'imprimante HP LaserJet 1020 peut gérer plusieurs types de support. L'utilisation de supports non conformes aux spécifications de l'imprimante engendre une perte de qualité d'impression et augmente les risques de bourrages papier.

- Ne pas utiliser de papier trop rugueux.
- Ne pas utiliser de papier doté de découpes ou de perforations autre que le papier ordinaire à 3 perforations.
- Ne pas utiliser de formulaires en liasses.
- Ne pas utiliser de papier à en-tête si des motifs de couleurs unies sont imprimés.

Supports susceptibles d'endommager l'imprimante

Dans de rares cas, certains supports peuvent endommager l'imprimante. Pour ne pas endommager l'imprimante, respectez les recommandations suivantes :

- N'utilisez pas de supports agrafés.
- N'utilisez pas des transparents pour imprimantes à jet d'encre ou pour d'autres imprimantes à basse température. N'utilisez que des transparents spécifiés pour les imprimantes HP LaserJet.
- N'utilisez pas du papier photo destiné aux imprimantes à jet d'encre.
- N'utilisez pas du papier gaufré ou glacé non adapté aux températures de l'unité de fusion d'image de l'imprimante. Sélectionnez un support pouvant tolérer une température de 200 °C pendant 0,1 seconde. HP fabrique une sélection de supports conçus pour l'imprimante HP LaserJet 1020.
- N'utilisez pas de papier à en-tête avec des colorants basse température ou thermographie. Les encres des formulaires préimprimés ou à en-tête doivent pouvoir supporter une température de 200 °C pendant 0,1 seconde.
- N'utilisez pas de support produisant des émissions dangereuses, pouvant fondre, se dégrader ou se décolorer en cas d'exposition à une température de 200 °C pendant 0,1 seconde.

Pour commander des fournitures d'impression HP LaserJet, visitez le site <http://www.hp.com/go/ljsupplies/> (aux États-Unis) ou le site <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html/> (reste du monde).

Chargement des supports dans les bacs d'alimentation

Les sections suivantes décrivent comment charger des supports dans les différents bacs d'alimentation.

- △ **ATTENTION :** Si vous essayez d'imprimer sur un support froissé, détérioré ou avec des pliures, vous risquez de provoquer un bourrage. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Considérations relatives aux supports d'imprimante à la page 12](#).

Bac d'alimentation prioritaire

Le bac d'alimentation prioritaire peut contenir une feuille de support d'un grammage pouvant s'élever à 163 g/m² ou une enveloppe, un transparent ou un papier cartonné. Placez le support sommet à l'avant, face à imprimer vers le haut. Pour éviter les bourrages et une alimentation de travers, ajustez toujours les guides papier latéraux avant d'alimenter les supports.

Bac d'alimentation principal de 150 feuilles

Le bac d'alimentation peut contenir jusqu'à 150 feuilles d'un grammage de 75 g/m² et un peu moins dans le cas d'un support plus épais (pile de 25 mm au maximum). Placez le support sommet à l'avant, face à imprimer vers le haut. Pour éviter les bourrages et une alimentation de travers, pensez à ajuster les guides papier, latéraux et avant.

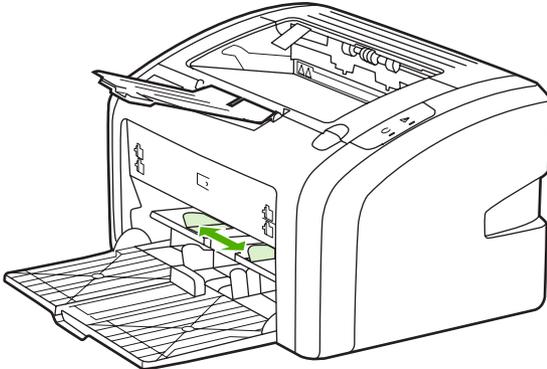
-  **REMARQUE :** Lorsque vous ajoutez un nouveau support, assurez-vous que le bac d'alimentation est vide, puis déramez la pile du nouveau support. Vous éviterez ainsi que plusieurs feuilles ne s'introduisent en même temps dans l'imprimante et diminuerez d'autant les risques de bourrage.

Impression d'une enveloppe

Choisissez uniquement des enveloppes dont l'utilisation est recommandée avec les imprimantes laser. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Considérations relatives aux supports d'imprimante à la page 12](#).

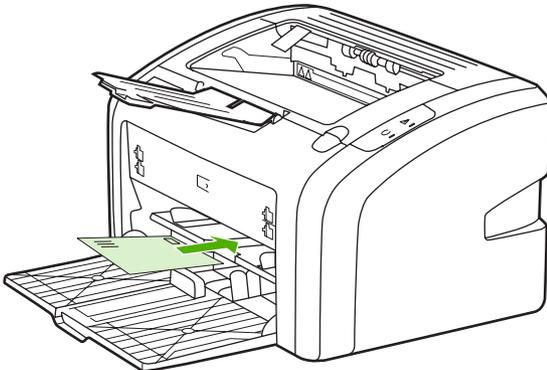
 **REMARQUE :** Pour imprimer une seule enveloppe, utilisez le bac d'alimentation prioritaire. Pour imprimer plusieurs enveloppes, utilisez le bac d'alimentation principal.

1. Avant de charger l'enveloppe, déplacez les guides papier vers l'extérieur légèrement au-delà des enveloppes.

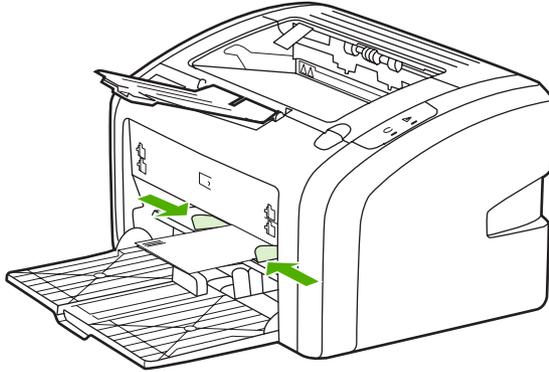


 **REMARQUE :** Si le rabat de l'enveloppe se trouve sur le côté le plus court, introduisez l'enveloppe par ce côté dans l'imprimante.

2. Placez l'enveloppe avec la face à imprimer vers le haut et le bord supérieur contre le guide papier gauche.



3. Ajustez les guides papier à la largeur de l'enveloppe.



4. Accédez aux propriétés de l'imprimante (ou aux préférences d'impression sous Windows XP, Windows Vista et Windows 7). Pour obtenir des instructions, reportez-vous à la section [Propriétés de l'imprimante \(pilote\) à la page 9](#).
5. Sur l'onglet **Papier/Qualité**, sélectionnez **Enveloppe** comme type de support.

 **REMARQUE :** Les fonctionnalités d'imprimante ne sont pas toutes accessibles à partir de tous les pilotes ou systèmes d'exploitation. Pour connaître les fonctionnalités disponibles pour un pilote spécifique, consultez l'aide en ligne sur les propriétés de l'imprimante (pilote).

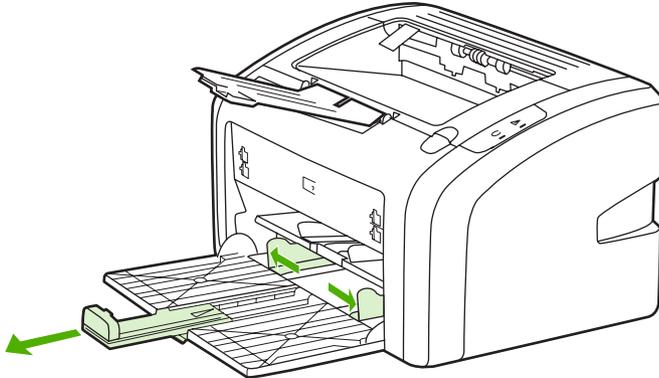
6. Imprimez l'enveloppe.
Pour imprimer manuellement, reportez-vous à la section [Alimentation manuelle à la page 14](#).

Impression de plusieurs enveloppes

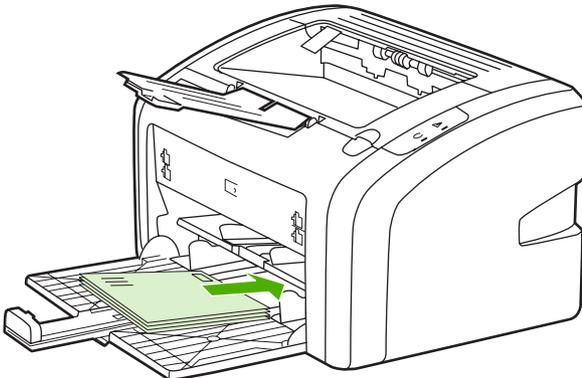
Choisissez uniquement des enveloppes dont l'utilisation est recommandée avec les imprimantes laser. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Considérations relatives aux supports d'imprimante à la page 12](#).

 **REMARQUE :** Pour imprimer une seule enveloppe, utilisez le bac d'alimentation prioritaire. Pour imprimer plusieurs enveloppes, utilisez le bac d'alimentation principal.

1. Avant de charger les enveloppes, déplacez les guides papier vers l'extérieur légèrement au-delà des enveloppes.

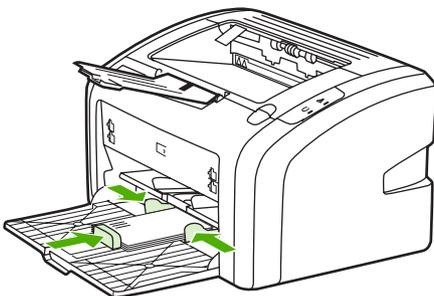


2. Placez les enveloppes avec la face à imprimer vers le haut et le bord supérieur contre le guide papier gauche. Empilez jusqu'à 15 enveloppes.



 **REMARQUE :** Si le rabat des enveloppes se trouve sur le côté le plus court, introduisez ce bord en premier dans l'imprimante.

3. Ajustez les guides papier suivant les longueur et largeur des enveloppes.



4. Accédez aux propriétés de l'imprimante (ou aux préférences d'impression sous Windows XP, Windows Vista et Windows 7). Pour obtenir des instructions, reportez-vous à la section [Propriétés de l'imprimante \(pilote\) à la page 9](#).
-  **REMARQUE :** Les fonctionnalités d'imprimante ne sont pas toutes accessibles à partir de tous les pilotes ou systèmes d'exploitation. Pour connaître les fonctionnalités disponibles pour un pilote spécifique, consultez l'aide en ligne sur les propriétés de l'imprimante (pilote).
5. Sur l'onglet **Papier/Qualité**, sélectionnez **Enveloppe** comme type de support.
6. Imprimez les enveloppes.

Impression sur des transparents ou des étiquettes

Utilisez uniquement des transparents et des étiquettes recommandés pour les imprimantes laser, tels que les transparents HP et les étiquettes HP LaserJet. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Considérations relatives aux supports d'imprimante à la page 12](#).

△ **ATTENTION :** Assurez-vous que vous avez défini le type de support correct dans les paramètres de l'imprimante, conformément aux instructions ci-dessous. L'imprimante règle la température de fusion en fonction du type de support choisi. En cas d'impression sur des supports spéciaux tels que des transparents ou des étiquettes, ce réglage évite que l'unité de fusion détériore le support lorsqu'il passe dans l'imprimante.

ATTENTION : Examinez attentivement le support et veillez à ce qu'il ne soit pas froissé ou plié, que les bords ne rebiquent pas ou qu'il ne manque pas d'étiquettes.

1. Chargez une page dans le bac d'alimentation prioritaire ou chargez plusieurs pages dans le bac d'alimentation principal. Vérifiez que le sommet du support est orienté vers l'avant, face à imprimer (côté rugueux) visible.
2. Ajustez les guides papier.
3. Accédez aux propriétés de l'imprimante (ou aux préférences d'impression sous Windows XP, Windows Vista et Windows 7). Pour obtenir des instructions, reportez-vous à la section [Propriétés de l'imprimante \(pilote\) à la page 9](#).
4. Sur l'onglet **Papier/Qualité**, sélectionnez le type de support correct.
5. Imprimez le document.

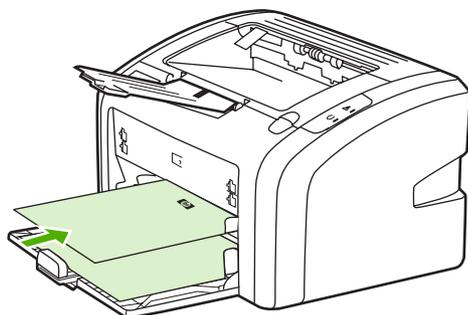
Impression sur du papier à en-tête ou des formulaires préimprimés

L'imprimante HP LaserJet 1020 peut imprimer sur du papier à en-tête et des formulaires préimprimés pouvant supporter une température de 200 °C.

1. Placez le papier sommet à l'avant, face à imprimer vers le haut. Ajustez les guides papier à la largeur du papier.
2. Accédez aux propriétés de l'imprimante (ou aux préférences d'impression sous Windows XP, Windows Vista et Windows 7). Pour obtenir des instructions, reportez-vous à la section [Propriétés de l'imprimante \(pilote\) à la page 9](#).
3. Sur l'onglet **Papier/Qualité**, sélectionnez le type de support correct.
4. Imprimez le document.

Pour imprimer manuellement, reportez-vous à la section [Alimentation manuelle à la page 14](#).

 **REMARQUE :** Pour imprimer une page de garde sur du papier à en-tête, puis un document à plusieurs pages, placez le papier normal dans le bac d'alimentation principal, puis chargez le papier à en-tête dans le bac d'alimentation prioritaire.



Impression sur un support personnalisé ou sur du papier cartonné

L'imprimante HP LaserJet 1020 peut imprimer sur des supports personnalisés ou sur du papier cartonné d'un format compris entre 76 x 127 mm et 216 x 356 mm.

Pour imprimer plusieurs feuilles, utilisez le bac d'alimentation principal. Pour connaître les formats de support personnalisé, reportez-vous à la section [Bac d'alimentation principal à la page 6](#).

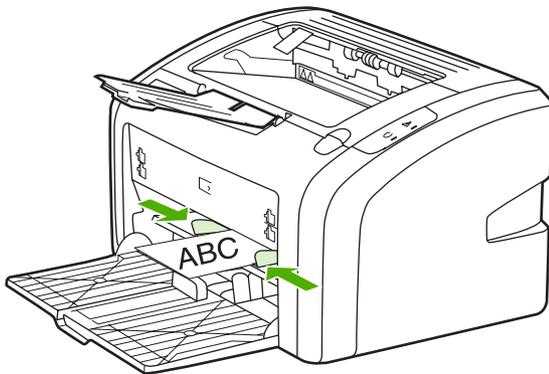
△ **ATTENTION :** Assurez-vous de déramer la pile de feuilles avant de la charger.

1. Placez le support le bord le plus court vers l'avant, face à imprimer vers le haut. Ajustez les guides papier pour les adapter au support.
2. Accédez aux propriétés de l'imprimante (ou aux préférences d'impression sous Windows XP, Windows Vista et Windows 7). Pour obtenir des instructions, reportez-vous à la section [Propriétés de l'imprimante \(pilote\) à la page 9](#).
3. Sur l'onglet **Papier/Qualité**, sélectionnez l'option de format personnalisé. Spécifiez les dimensions du support personnalisé.

📄 **REMARQUE :** Les fonctionnalités d'imprimante ne sont pas toutes accessibles à partir de tous les pilotes ou systèmes d'exploitation. Pour connaître les fonctionnalités disponibles pour un pilote spécifique, consultez l'aide en ligne sur les propriétés de l'imprimante (pilote).

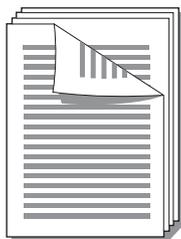
4. Imprimez le document.

Pour imprimer manuellement, reportez-vous à la section [Alimentation manuelle à la page 14](#).



Impression recto verso manuelle

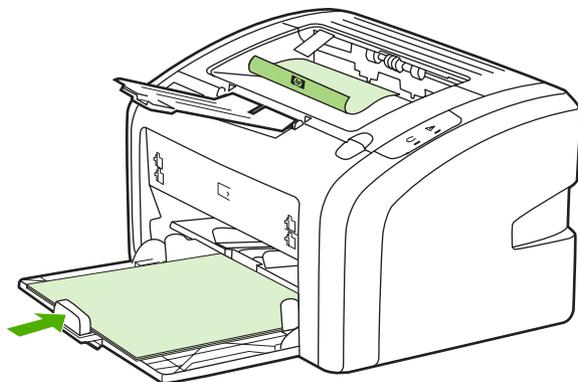
Pour imprimer sur les deux côtés du papier (impression recto verso manuelle), vous devez passer deux fois le papier dans l'imprimante.



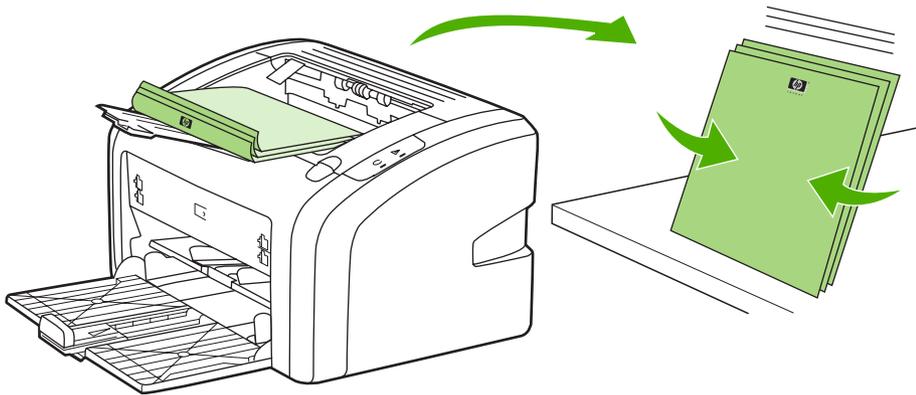
 **REMARQUE :** En mode d'impression recto verso manuelle, l'imprimante s'encrasse plus vite et la qualité d'impression diminue. Pour obtenir des instructions sur le nettoyage de l'imprimante, reportez-vous à la section [Nettoyage de l'imprimante à la page 40](#).

1. Accédez aux propriétés de l'imprimante (ou aux préférences d'impression sous Windows XP, Windows Vista et Windows 7). Pour obtenir des instructions, reportez-vous à la section [Propriétés de l'imprimante \(pilote\) à la page 9](#).
2. Sur l'onglet **Finition**, sélectionnez **Impression recto verso (manuelle)**. Sélectionnez l'option de reliure souhaitée, puis cliquez sur **OK**.
3. Imprimez le document.

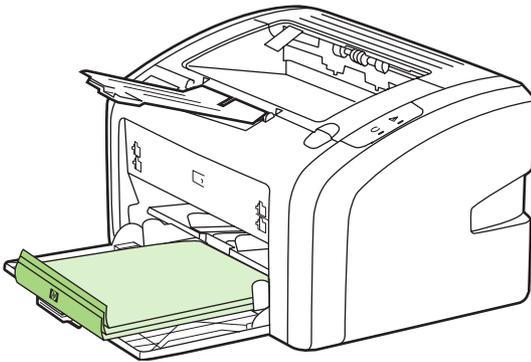
 **REMARQUE :** Les fonctionnalités d'imprimante ne sont pas toutes accessibles à partir de tous les pilotes ou systèmes d'exploitation. Pour connaître les fonctionnalités disponibles pour un pilote spécifique, consultez l'aide en ligne sur les propriétés de l'imprimante (pilote).



4. Une fois un côté imprimé, rassemblez les pages imprimées, retournez le côté imprimé face vers le bas, puis redressez la pile.



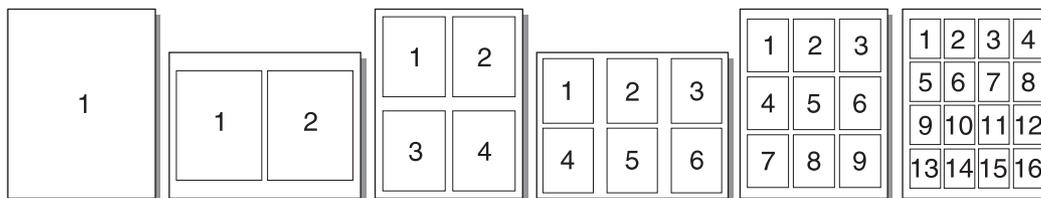
5. Placez la pile dans le bac d'alimentation. Le premier côté doit être orienté vers le bas, avec le bord inférieur alimenté en premier dans l'imprimante.



6. Cliquez sur **Continuer** pour imprimer le deuxième côté.

Impression de plusieurs pages sur une feuille (impression de n pages/feuille)

Vous pouvez choisir le nombre de pages à imprimer sur une seule feuille de papier. Si vous choisissez d'imprimer plusieurs pages sur la même feuille, les pages sont plus petites et classées suivant l'ordre d'impression d'une page par feuille.



1. Dans le logiciel, accédez aux propriétés de l'imprimante (ou aux préférences d'impression sous Windows XP, Windows Vista et Windows 7). Pour obtenir des instructions, reportez-vous à la section [Propriétés de l'imprimante \(pilote\) à la page 9](#).
2. Sur l'onglet **Finition**, sélectionnez le nombre de pages souhaité par côté.

 **REMARQUE :** Les fonctionnalités d'imprimante ne sont pas toutes accessibles à partir de tous les pilotes ou systèmes d'exploitation. Pour connaître les fonctionnalités disponibles pour un pilote spécifique, consultez l'aide en ligne sur les propriétés de l'imprimante (pilote).

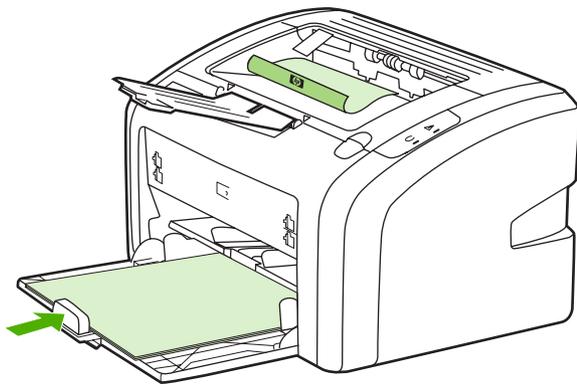
3. (Étapes facultatives) Pour inclure des bordures de page, sélectionnez la case à cocher. Pour spécifier l'ordre des pages imprimées sur la feuille, sélectionnez l'ordre dans le menu déroulant.
4. Imprimez le document.

Impression de livrets

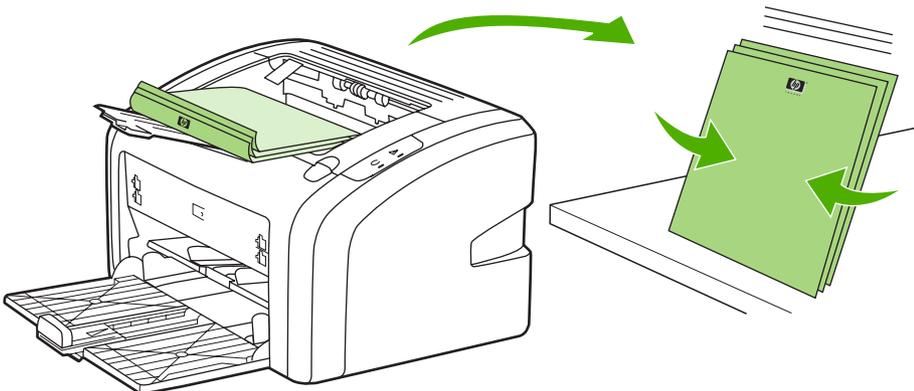
Vous pouvez imprimer des livrets sur du papier au format Lettre ou A4.

1. Chargez le papier dans le bac d'alimentation principal.
2. Accédez aux propriétés de l'imprimante (ou aux préférences d'impression sous Windows XP, Windows Vista et Windows 7). Pour obtenir des instructions, reportez-vous à la section [Propriétés de l'imprimante \(pilote\) à la page 9](#).
3. Sur l'onglet **Finition**, sélectionnez **Impression recto verso (manuelle)**. Sélectionnez l'option de reliure souhaitée, puis cliquez sur **OK**. Imprimez le document.

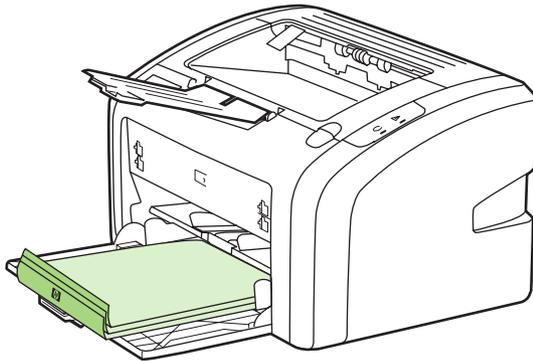
 **REMARQUE :** Les fonctionnalités d'imprimante ne sont pas toutes accessibles à partir de tous les pilotes ou systèmes d'exploitation. Pour connaître les fonctionnalités disponibles pour un pilote spécifique, consultez l'aide en ligne sur les propriétés de l'imprimante (pilote).



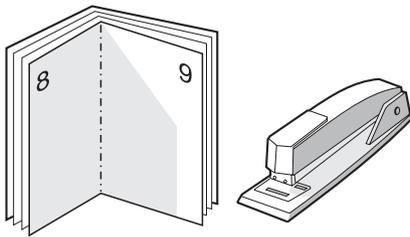
4. Une fois un côté imprimé, rassemblez les pages imprimées, retournez le côté imprimé face vers le bas, puis redressez la pile de papier.



5. Placez les pages du premier côté à nouveau dans le bac d'alimentation. Le premier côté doit être orienté vers le bas, avec le bord inférieur alimenté en premier dans l'imprimante.

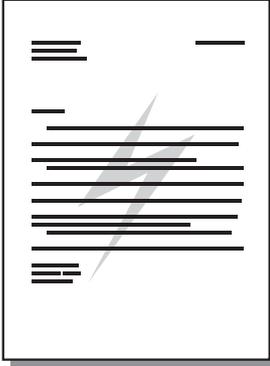


6. Imprimez le deuxième côté.
7. Pliez les pages, puis agrafez-les.



Impression de filigranes

L'option Filigrane permet d'imprimer un texte en arrière-plan dans un document existant. Vous pouvez ainsi imprimer en gros caractères le libellé *Brouillon* ou *Confidentiel* en travers de la première page d'un document ou de toutes les pages d'un document.



1. Dans le logiciel, accédez aux propriétés de l'imprimante (ou aux préférences d'impression sous Windows XP, Windows Vista et Windows 7). Pour obtenir des instructions, reportez-vous à la section [Propriétés de l'imprimante \(pilote\) à la page 9](#).
2. Sur l'onglet **Effets**, sélectionnez le filigrane à utiliser.

 **REMARQUE :** Les fonctionnalités d'imprimante ne sont pas toutes accessibles à partir de tous les pilotes ou systèmes d'exploitation. Pour connaître les fonctionnalités disponibles pour un pilote spécifique, consultez l'aide en ligne sur les propriétés de l'imprimante (pilote).

3. Imprimez le document.

3 Maintenance

Ce chapitre se divise comme suit :

- [Nettoyage de l'imprimante](#)
- [Remplacement du rouleau d'entraînement](#)
- [Nettoyage du rouleau d'entraînement](#)
- [Remplacement du tampon de séparation de l'imprimante](#)
- [Répartition de l'encre](#)
- [Remplacement de la cartouche d'impression](#)

Nettoyage de l'imprimante

Lorsque cela devient nécessaire, nettoyez l'extérieur de l'imprimante avec un chiffon propre et humide.

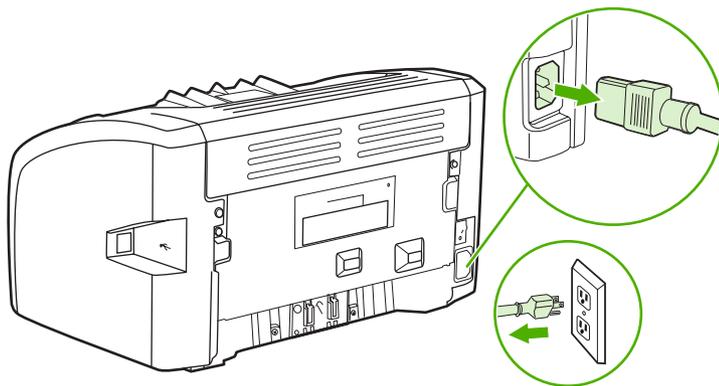
- △ **ATTENTION :** N'utilisez pas de produits d'entretien à base d'ammoniaque pour nettoyer l'imprimante ou les objets alentour.

Pendant l'impression, de la poussière, de l'encre et des particules de papier viennent s'accumuler à l'intérieur de l'imprimante. A la longue, cette accumulation risque de provoquer des problèmes de qualité d'impression, avec la formation de traces ou de taches d'encre, ainsi que des bourrages papier. Pour éviter et corriger ces problèmes, vous pouvez nettoyer la zone de la cartouche d'impression et le circuit papier de l'imprimante.

Nettoyage de la zone de la cartouche d'impression

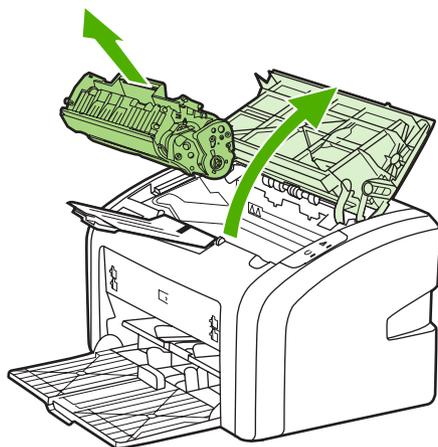
Il n'est pas nécessaire de nettoyer la zone de la cartouche d'encre régulièrement. Sachez néanmoins que ce nettoyage permet d'améliorer la qualité d'impression.

1. Mettez l'imprimante hors tension, puis débranchez le cordon d'alimentation. Attendez que l'imprimante refroidisse.

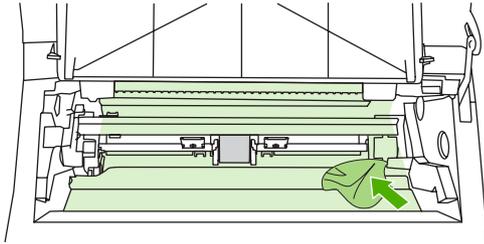


2. Ouvrez le panneau d'accès à la cartouche d'impression et retirez cette dernière.

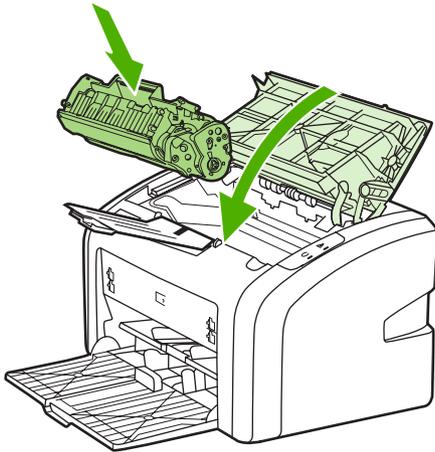
- △ **ATTENTION :** Pour ne pas risquer d'endommager la cartouche d'impression, ne l'exposez pas à la lumière. Si nécessaire, recouvrez-la. Evitez également de toucher le cylindre de transfert en mousse noir situé à l'intérieur de l'imprimante. Vous risquez d'endommager l'imprimante.



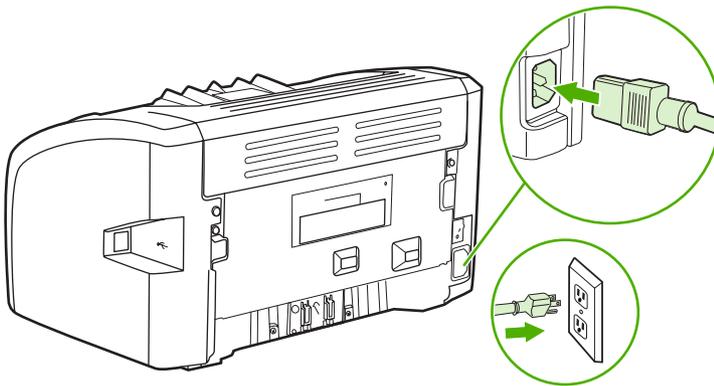
3. Avec un chiffon sec et non pelucheux, essuyez tous les résidus qui se trouvent sur le circuit papier et le logement de la cartouche d'impression.



4. Réinstallez la cartouche d'impression et fermez le panneau d'accès.

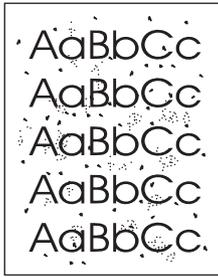


5. Branchez l'imprimante sur une source d'alimentation, puis mettez l'imprimante sous tension.



Nettoyage du circuit papier de l'imprimante

Si vous constatez des traces ou des projections d'encre sur vos impressions, vous pouvez employer l'utilitaire de nettoyage HP LaserJet pour retirer les particules de support et d'encre en excès qui ont pu s'accumuler sur l'unité de fusion et les rouleaux. Le nettoyage du circuit papier peut prolonger la durée de vie de l'imprimante.



 **REMARQUE :** Pour obtenir des résultats optimaux, utilisez une feuille de support transparent. Si vous n'avez pas de transparents, vous pouvez utiliser un support pour copieur (70 à 90 g/m²) à surface lisse.

1. Assurez-vous que l'imprimante est inactive et que le voyant Prête est allumé.
2. Placez le support dans le bac d'alimentation.
3. Imprimez une page de nettoyage. Accédez aux propriétés de l'imprimante (ou aux préférences d'impression sous Windows XP, Windows Vista et Windows 7). Pour obtenir des instructions, reportez-vous à la section [Propriétés de l'imprimante \(pilote\) à la page 9](#).

 **REMARQUE :** La procédure de nettoyage dure environ 3 minutes. La page de nettoyage s'arrête périodiquement au cours de la procédure de nettoyage. Ne mettez pas l'imprimante hors tension tant que la procédure de nettoyage n'est pas terminée. Vous devrez peut-être répéter l'opération plusieurs fois pour bien nettoyer l'imprimante.

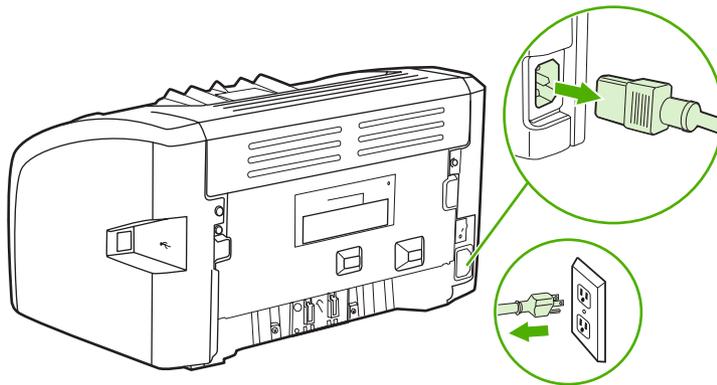
Remplacement du rouleau d'entraînement

Une utilisation normale avec des supports de bonne qualité entraîne une usure. L'utilisation de supports de médiocre qualité requiert un remplacement plus fréquent du rouleau d'entraînement.

Si l'imprimante affiche régulièrement des problèmes d'alimentation (aucun papier ne s'engage dans l'imprimante), il est peut-être temps de nettoyer ou de remplacer le rouleau d'entraînement. Pour commander un nouveau rouleau d'entraînement, reportez-vous à la section [Commande de fournitures à la page 94](#).

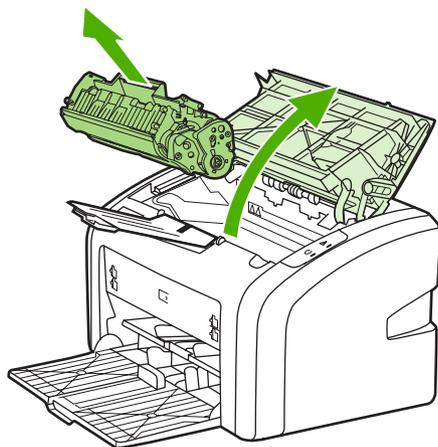
△ **ATTENTION :** Vous risquez d'endommager l'imprimante si vous ne menez pas cette procédure jusqu'à la fin.

1. Mettez l'imprimante hors tension, puis débranchez le cordon d'alimentation de l'imprimante. Attendez que l'imprimante refroidisse.

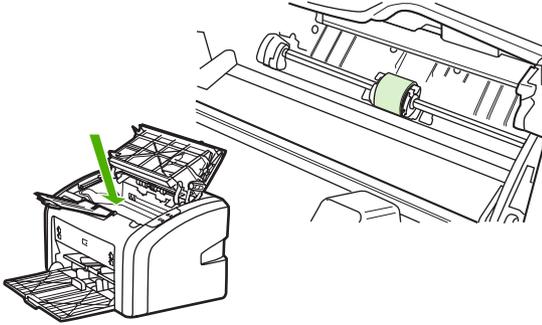


2. Ouvrez le panneau d'accès à la cartouche d'impression et retirez cette dernière.

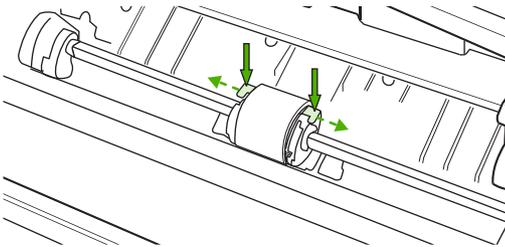
△ **ATTENTION :** Pour ne pas risquer d'endommager la cartouche, ne l'exposez pas directement à la lumière. Recouvrez-la avec une feuille de papier.



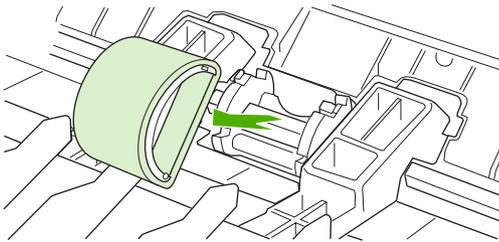
3. Repérez le rouleau d'entraînement.



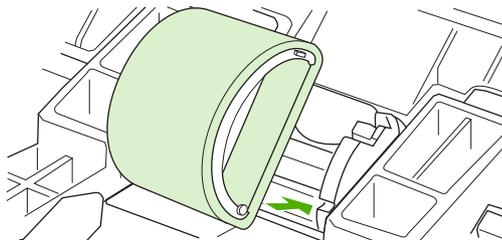
4. Libérez les petits onglets blancs de chaque côté du rouleau d'entraînement, puis faites tourner celui-ci vers l'avant.



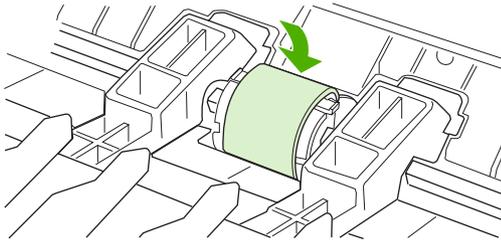
5. Tirez délicatement le rouleau d'entraînement vers le haut puis hors de l'imprimante.



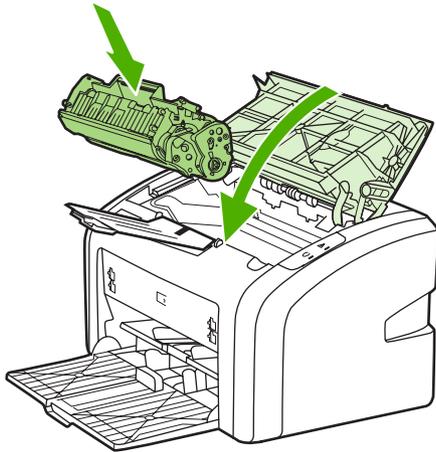
6. Positionnez le nouveau rouleau d'entraînement dans son emplacement. Les logements circulaire et rectangulaire de chaque côté empêchent une installation incorrecte du rouleau.



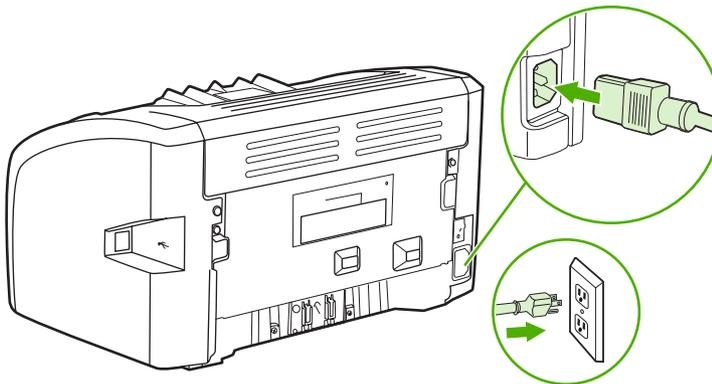
7. Faites pivoter le haut du nouveau rouleau d'entraînement en l'éloignant de vous jusqu'à ce que les deux côtés s'enclenchent en place.



8. Réinstallez la cartouche d'impression et fermez le panneau d'accès.



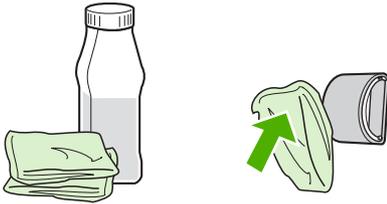
9. Branchez l'imprimante sur une source d'alimentation, puis mettez l'imprimante sous tension.



Nettoyage du rouleau d'entraînement

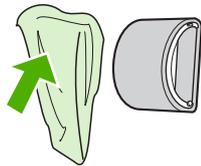
Si vous préférez nettoyer le rouleau d'entraînement plutôt que de le remplacer, procédez comme suit :

1. Retirez le rouleau d'entraînement en respectant les étapes 1 à 5 de la procédure [Remplacement du rouleau d'entraînement à la page 43](#).
2. Imbibez un chiffon non pelucheux d'alcool isopropylique, puis frottez le rouleau avec ce chiffon.

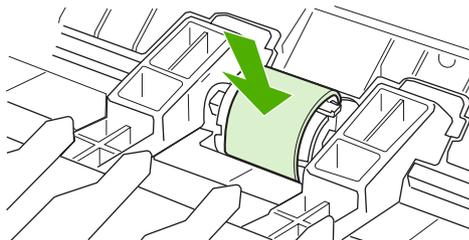


⚠ **AVERTISSEMENT !** L'alcool est inflammable. Éloignez l'alcool et le chiffon de toute flamme. Avant de fermer l'imprimante et de brancher le cordon d'alimentation, laissez sécher complètement l'alcool.

3. A l'aide d'un chiffon sec, non pelucheux, nettoyez le rouleau d'entraînement pour éliminer la saleté qui se détache.



4. Attendez que le rouleau d'entraînement soit complètement sec avant de le réinstaller dans l'imprimante (voir la procédure [Remplacement du rouleau d'entraînement à la page 43](#)).

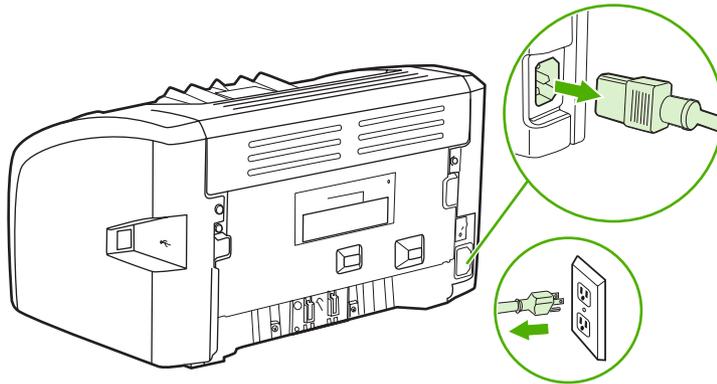


Remplacement du tampon de séparation de l'imprimante

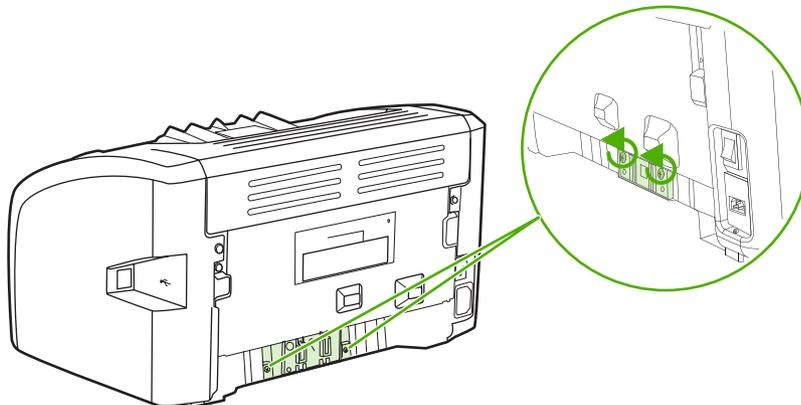
Une utilisation normale avec des supports de bonne qualité entraîne une usure. L'utilisation de supports de médiocre qualité requiert un remplacement plus fréquent du tampon de séparation. Si l'imprimante entraîne plusieurs pages de support à la fois, cela indique que le tampon de séparation nécessite peut-être d'être remplacé. Pour commander un nouveau tampon de séparation d'imprimante, reportez-vous à la section [Commande de fournitures à la page 94](#).

 **REMARQUE :** Avant de remplacer le tampon de séparation, nettoyez le rouleau d'entraînement. Reportez-vous à la section [Nettoyage du rouleau d'entraînement à la page 46](#).

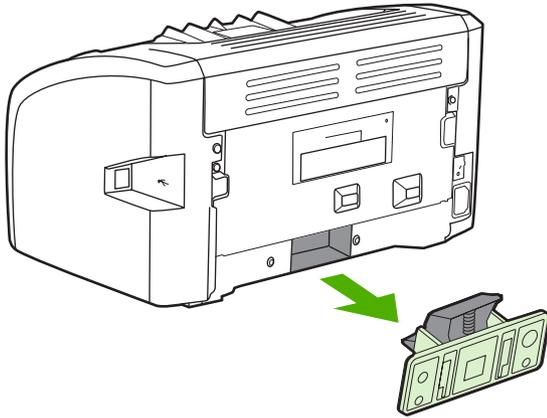
1. Mettez l'imprimante hors tension, puis débranchez le cordon d'alimentation de l'imprimante. Attendez que l'imprimante refroidisse.



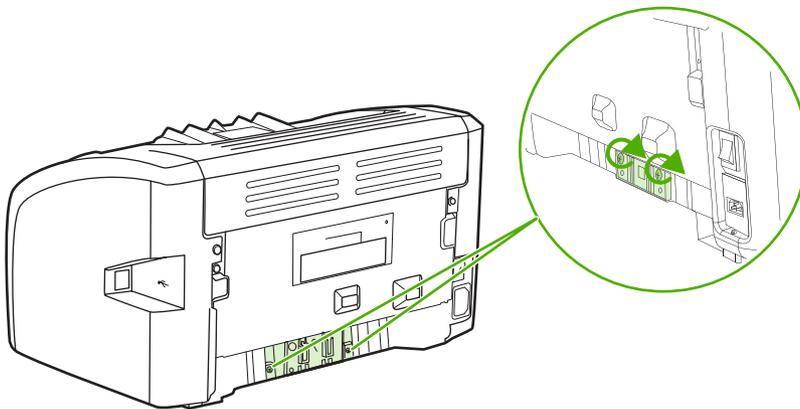
2. A l'arrière de l'imprimante, dévissez les deux vis maintenant en place le tampon de séparation.



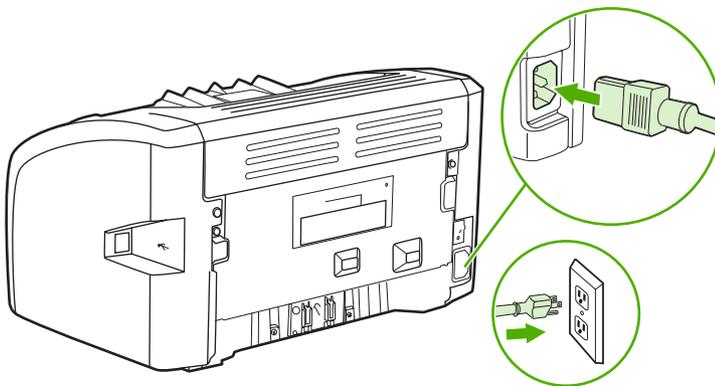
3. Retirez le tampon de séparation.



4. Introduisez le nouveau tampon de séparation, puis vissez-le en place.



5. Branchez l'imprimante sur une source d'alimentation, puis mettez l'imprimante sous tension.

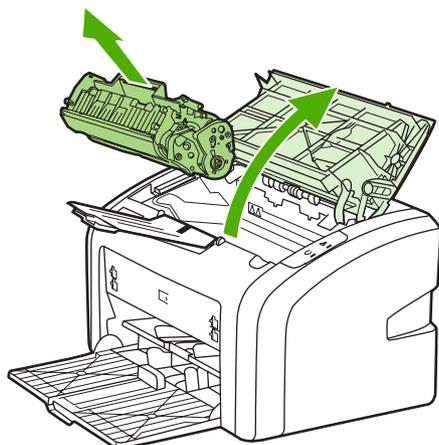


Répartition de l'encre

Lorsque le niveau d'encre baisse, la page imprimée présente des zones plus claires ou décolorées. Il est possible d'améliorer provisoirement la qualité d'impression en répartissant l'encre dans la cartouche, ce qui peut permettre de terminer la tâche en cours avant de remplacer la cartouche d'impression.

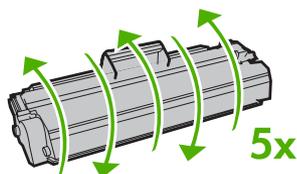
△ **ATTENTION :** Pour ne pas risquer d'endommager la cartouche, ne l'exposez pas directement à la lumière. Recouvrez-la avec une feuille de papier.

1. Ouvrez le panneau d'accès à la cartouche d'impression et retirez cette dernière.



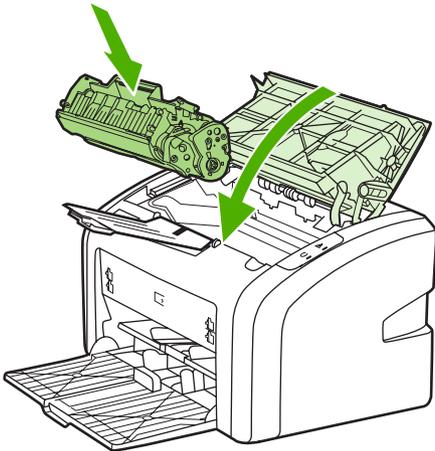
2. Pour répartir l'encre, secouez légèrement la cartouche d'impression d'avant en arrière.

△ **ATTENTION :** Pour éviter d'endommager la cartouche d'impression, saisissez-la par ses deux extrémités.



△ **ATTENTION :** Si vous tachez vos vêtements avec de l'encre, essuyez la tache à l'aide d'un chiffon sec, puis lavez le vêtement à l'eau froide. *L'eau chaude fixe l'encre dans le tissu.*

3. Remplacez la cartouche d'impression dans l'imprimante, puis refermez le panneau.

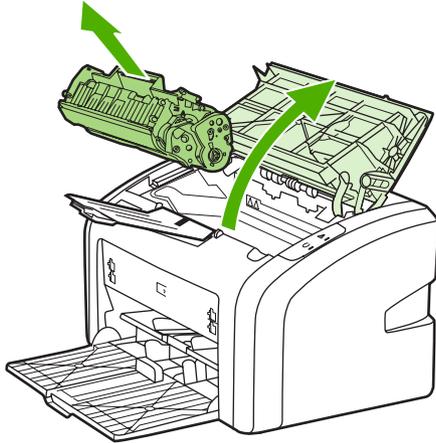


Si l'impression est toujours aussi claire, remplacez la cartouche d'impression. Pour obtenir des instructions, reportez-vous à la section [Remplacement de la cartouche d'impression à la page 51](#).

Remplacement de la cartouche d'impression

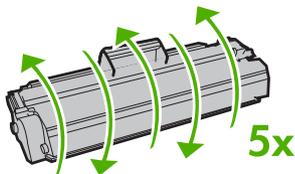
1. Ouvrez le panneau d'accès à la cartouche d'impression et retirez cette dernière. Reportez-vous aux informations sur le programme de recyclage fournies avec le carton d'emballage.

△ **ATTENTION :** Pour ne pas risquer d'endommager la cartouche, ne l'exposez pas directement à la lumière. Recouvrez-la avec une feuille de papier.

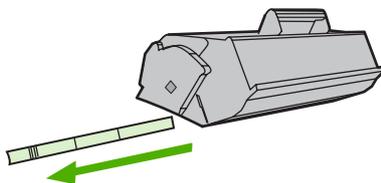


2. Retirez la nouvelle cartouche d'impression de son emballage, puis remuez-la délicatement de l'avant vers l'arrière afin de répartir l'encre dans la cartouche.

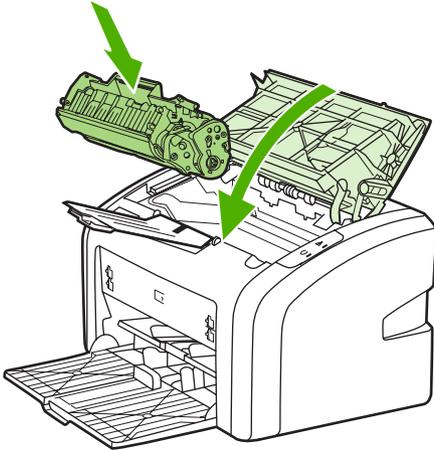
△ **ATTENTION :** Pour éviter d'endommager la cartouche d'impression, saisissez-la par ses deux extrémités.



3. Tirez sur la languette jusqu'à ce que la bande adhésive sorte entièrement de la cartouche. Remettez la languette dans le carton d'emballage de la cartouche d'impression pour recyclage.



4. Placez la nouvelle cartouche d'impression dans l'imprimante en veillant à ce qu'elle soit correctement positionnée. Fermez le panneau d'accès à la cartouche d'impression.



△ **ATTENTION :** Si vous tachez vos vêtements avec de l'encre, essuyez la tache à l'aide d'un chiffon sec, puis lavez le vêtement à l'eau froide. *L'eau chaude fixe l'encre dans le tissu.*

4 Résolution de problèmes

Ce chapitre se divise comme suit :

- [Recherche de la solution](#)
- [Etat des voyants](#)
- [Problèmes de traitement du papier](#)
- [La page imprimée est différente de celle affichée à l'écran](#)
- [Problèmes de logiciel d'imprimante](#)
- [Amélioration de la qualité d'impression](#)
- [Elimination des bourrages](#)

Recherche de la solution

Reportez-vous à cette section pour identifier la solution à apporter aux problèmes d'imprimante courants.

Etape 1 : L'imprimante est-elle correctement configurée ?

- L'imprimante est-elle branchée sur une prise connue comme fonctionnelle ?
- L'interrupteur marche/arrêt est-il sur la position Marche ?
- La cartouche d'impression est-elle correctement installée dans l'imprimante ? Reportez-vous à la section [Remplacement de la cartouche d'impression à la page 51](#).
- Le papier est-il correctement chargé dans le bac d'alimentation ? Reportez-vous à la section [Chargement des supports dans les bacs d'alimentation à la page 25](#).

Oui	Si vous avez répondu par oui à toutes les questions ci-dessus, reportez-vous à l' Etape 2 : Le voyant Prête est-il allumé ? à la page 54
Non	Si l'imprimante ne se met pas sous tension, reportez-vous à la section Contact de l'assistance HP à la page 55 .

Etape 2 : Le voyant Prête est-il allumé ?

Les voyants du panneau de commande ont-ils l'aspect suivant ?



 **REMARQUE :** Pour obtenir une description des voyants du panneau de commande, reportez-vous à la section [Panneau de commande de l'imprimante à la page 5](#).

Oui	Passez à l' Etape 3 : Pouvez-vous imprimer une page de test ? à la page 54
Non	Si les voyants du panneau de commande n'ont pas l'aspect illustré ci-dessus, reportez-vous à la section Etat des voyants à la page 56 . Si vous n'arrivez pas à résoudre le problème, reportez-vous à la section Contact de l'assistance HP à la page 55 .

Etape 3 : Pouvez-vous imprimer une page de test ?

Imprimez une page de test.

Oui	Si la page de démonstration s'imprime, passez à l' Etape 4 : La qualité de l'impression est-elle satisfaisante ? à la page 55 .
Non	Si la page ne s'imprime pas, reportez-vous à la section Problèmes de traitement du papier à la page 58 . Si vous n'arrivez pas à résoudre le problème, reportez-vous à la section Contact de l'assistance HP à la page 55 .

Etape 4 : La qualité de l'impression est-elle satisfaisante ?

Oui	Si la qualité de l'impression est satisfaisante, passez à l' Etape 5 : L'imprimante communique-t-elle avec l'ordinateur ? à la page 55.
Non	<p>Si la qualité de l'impression est médiocre, reportez-vous à la section Amélioration de la qualité d'impression à la page 64.</p> <p>Vérifiez que les paramètres d'impression conviennent au support utilisé. Pour plus d'informations sur le réglage des paramètres en fonction des différents types de support, reportez-vous à la section Choix du papier et des autres supports à la page 23.</p> <p>Si vous n'arrivez pas à résoudre le problème, reportez-vous à la section Contact de l'assistance HP à la page 55.</p>

Etape 5 : L'imprimante communique-t-elle avec l'ordinateur ?

Essayez d'imprimer un document à partir d'une application.

Oui	Si le document s'imprime, passez à l' Etape 6 : La page imprimée répond-elle à vos attentes ? à la page 55.
Non	<p>Si le document ne s'imprime pas, reportez-vous à la section Problèmes de logiciel d'imprimante à la page 62.</p> <p>Si vous n'arrivez pas à résoudre le problème, reportez-vous à la section Contact de l'assistance HP à la page 55.</p>

Etape 6 : La page imprimée répond-elle à vos attentes ?

Oui	Le problème est résolu. S'il n'est pas résolu, reportez-vous à la section Contact de l'assistance HP à la page 55.
Non	<p>Reportez-vous à la section La page imprimée est différente de celle affichée à l'écran à la page 60.</p> <p>Si vous n'arrivez pas à résoudre le problème, reportez-vous à la section Contact de l'assistance HP à la page 55.</p>

Contact de l'assistance HP

- Aux États-Unis, visitez le site <http://www.hp.com/support/lj1020/> pour l'imprimante HP LaserJet 1020.
- Dans le reste du monde, visitez le site <http://www.hp.com>.

Etat des voyants

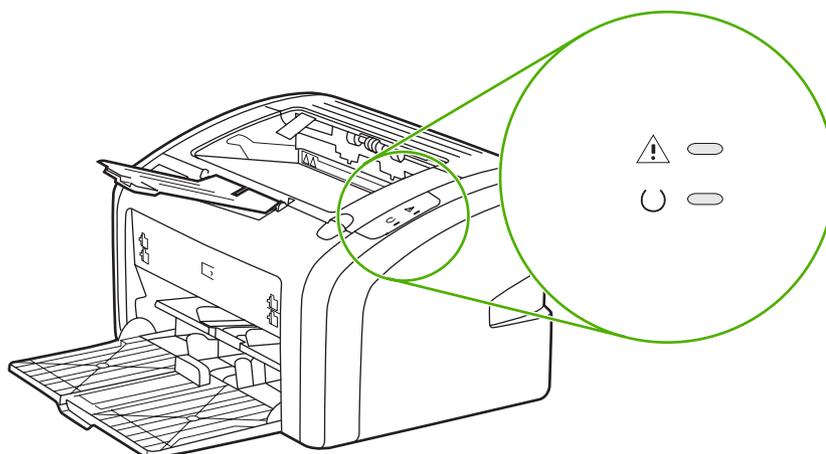


Tableau 4-1 Légende de l'état des voyants

	Symbole de voyant éteint
	Symbole de voyant allumé
	Symbole de voyant clignotant

Tableau 4-2 Signification des voyants du panneau de commande

Etat des voyants	Etat de l'imprimante	Action
	Prête L'imprimante est prête à l'emploi.	Aucune action requise.
	Traitement de données L'imprimante reçoit ou traite des données.	Attendez la fin de la tâche d'impression. Pour annuler la tâche d'impression, appuyez sur le bouton Annuler .
	Mode de nettoyage Une page de nettoyage ou une page de test de l'imprimante s'imprime.	Attendez la fin de l'impression de la page de nettoyage et que l'imprimante passe à l'état Prête. Ceci peut prendre jusqu'à deux minutes. Attendez la fin de l'impression de la page de test de l'imprimante et que l'imprimante passe à l'état Prête.
	Mémoire saturée La mémoire de l'imprimante est saturée.	La page que vous imprimez peut être trop complexe pour la capacité de mémoire de l'imprimante. Essayez de réduire la résolution. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section Présentation des paramètres de qualité d'impression à la page 16 .

Tableau 4-2 Signification des voyants du panneau de commande (suite)

Etat des voyants	Etat de l'imprimante	Action
	<p>Attention : porte ouverte, support épuisé, cartouche d'impression manquante ou bourrage papier</p> <p>Cette imprimante est dans un état d'erreur qui requiert une intervention de l'opérateur.</p>	<p>Vérifiez les points suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> Le panneau d'accès à la cartouche d'impression est complètement fermé. Un support est chargé. Pour obtenir des instructions, reportez-vous à la section Chargement des supports dans les bacs d'alimentation à la page 25. La cartouche d'impression est correctement installée dans l'imprimante. Pour obtenir des instructions, reportez-vous à la section Remplacement de la cartouche d'impression à la page 51. Il n'existe pas de bourrage papier. Pour obtenir des instructions, reportez-vous à la section Elimination des bourrages à la page 69.
	<p>Initialisation de l'imprimante</p> <p>Une initialisation de l'imprimante est en cours.</p>	<p>Aucune action requise.</p>
	<p>Erreur fatale</p> <p>Tous les voyants sont allumés.</p>	<p>Débranchez l'imprimante pendant 30 minutes, puis rebranchez-la sur la source d'alimentation.</p> <p>Si l'imprimante présente toujours une erreur, contactez l'assistance HP. Reportez-vous à la section Contact de l'assistance HP à la page 55.</p>
	<p>Tous les voyants sont éteints.</p>	<p>Vérifiez que l'imprimante est alimentée.</p> <p>Débranchez les deux extrémités du cordon d'alimentation, puis rebranchez-le sur l'imprimante et la source d'alimentation.</p>

Revenez à la section [Recherche de la solution à la page 54](#).

Problèmes de traitement du papier

Choisissez l'option qui décrit le mieux le problème :

- [Bourrage papier à la page 58](#)
- [L'impression est de travers \(inclinée\) à la page 58](#)
- [Plusieurs feuilles sont entraînées dans l'imprimante en même temps à la page 58](#)
- [L'imprimante ne prélève pas le papier dans le bac d'alimentation à la page 59](#)
- [L'imprimante fait gondoler le papier à la page 59](#)
- [La tâche d'impression est vraiment très lente à la page 59](#)

Bourrage papier

- Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Elimination des bourrages à la page 69](#).
- Vérifiez que le papier utilisé est conforme aux spécifications. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Considérations relatives aux supports d'imprimante à la page 12](#).
- N'imprimez pas sur un papier ayant déjà été utilisé.
- Vérifiez que le papier utilisé n'est pas froissé, plié ou détérioré.
- Vérifiez que l'imprimante est propre. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Nettoyage de l'imprimante à la page 40](#).

L'impression est de travers (inclinée)

Une petite quantité d'inclinaison est normale et peut devenir évidente lors de l'utilisation de formulaires préimprimés.

- Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Page imprimée de travers à la page 67](#).
- Réglez les guides papier sur la largeur et la longueur du support utilisé, puis redémarrez l'impression. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Circuits papier à la page 6](#) ou [Chargement des supports dans les bacs d'alimentation à la page 25](#).

Plusieurs feuilles sont entraînées dans l'imprimante en même temps

- Vérifiez que le bac d'alimentation ne contient pas trop de feuilles. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Chargement des supports dans les bacs d'alimentation à la page 25](#).
- Vérifiez que le papier n'est pas froissé, plié ou détérioré.
- Essayez d'utiliser du papier provenant d'une nouvelle rame. Ne déramez pas le papier avant de le charger dans le bac d'alimentation.
- Le tampon de séparation est peut-être usé. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Remplacement du tampon de séparation de l'imprimante à la page 47](#).

L'imprimante ne prélève pas le papier dans le bac d'alimentation

- Vérifiez si l'imprimante n'est pas en mode d'alimentation manuelle.
- Assurez-vous que les guides de support sont correctement réglés.
- Le rouleau d'entraînement est sans doute encrassé ou abîmé. Pour obtenir des instructions, reportez-vous à la section [Nettoyage du rouleau d'entraînement à la page 46](#) ou [Remplacement du rouleau d'entraînement à la page 43](#).

L'imprimante fait gondoler le papier

- Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Gondolage ou tuilage à la page 67](#).
- Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Circuits papier à la page 6](#) ou [Choix du papier et des autres supports à la page 23](#).

La tâche d'impression est vraiment très lente

La vitesse maximum de l'imprimante est de 14 ppm pour un support A4 et de 15 ppm pour un support Lettre pour l'imprimante HP LaserJet 1020. La tâche d'impression est sans doute très complexe. Essayez les solutions suivantes :

- Réduisez la complexité du document (en diminuant le nombre de graphiques par exemple).
- Accédez aux propriétés de l'imprimante dans le pilote d'imprimante. Pour obtenir des instructions, reportez-vous à la section [Propriétés de l'imprimante \(pilote\) à la page 9](#). Définissez le type de support sur papier ordinaire.

 **REMARQUE :** Il arrive que l'encre ne fusionne pas correctement avec un support d'impression épais.

- Les papiers étroits ou épais ralentissent l'impression. Utilisez des supports standard.
- La vitesse d'impression est basée sur la vitesse du processeur de l'ordinateur, sur la quantité de mémoire et sur l'espace disque disponible sur l'ordinateur. Essayez d'augmenter ces composants.

Revenez à la section [Recherche de la solution à la page 54](#).

La page imprimée est différente de celle affichée à l'écran

Choisissez l'option qui décrit le mieux le problème :

- [Texte illisible, incorrect ou incomplet à la page 60](#)
- [Graphiques ou texte manquants, ou pages blanches à la page 60](#)
- [Format de page différent d'une autre imprimante à la page 61](#)
- [Qualité des graphiques à la page 61](#)

 **REMARQUE :** Pour prévisualiser une tâche d'impression, utilisez l'option **Aperçu avant impression** de l'application (si disponible).

Texte illisible, incorrect ou incomplet

- Si un fichier spécifique imprime un texte déformé, le problème peut provenir de ce fichier spécifique. Si une application spécifique imprime un texte déformé, le problème peut provenir de cette application. Assurez-vous que le pilote d'imprimante approprié est sélectionné.
- Il peut y avoir un dysfonctionnement au niveau de l'application. Essayez d'imprimer à partir d'une autre application.
- Le câble USB est peut-être mal branché ou défectueux. Essayez les solutions suivantes :

 **AVERTISSEMENT !** Avant de connecter le câble USB à l'imprimante, débranchez toujours l'imprimante pour éviter d'endommager celle-ci.

- Débranchez, puis rebranchez les deux extrémités du câble.
- Essayez d'imprimer une tâche qui a déjà été imprimée correctement.
- Dans la mesure du possible, branchez le câble et l'imprimante sur un autre ordinateur, puis essayez d'imprimer une tâche qui a déjà été imprimée correctement.
- Mettez l'imprimante et l'ordinateur hors tension. Retirez le câble USB et inspectez ses deux extrémités. Reconnectez le câble USB en vous assurant que les connexions sont correctes. Vérifiez que l'imprimante est directement connectée à l'ordinateur. Retirez tous les boîtiers de commutation, lecteurs de sauvegarde sur bande, clés de sécurité ou autres périphériques reliés entre le port USB de l'ordinateur et l'imprimante. Ces périphériques peuvent parfois interférer avec la communication entre l'ordinateur et l'imprimante. Redémarrez l'imprimante et l'ordinateur.

Graphiques ou texte manquants, ou pages blanches

- Vérifiez que le fichier ne contient pas de pages blanches.
- Vous avez peut-être oublié d'enlever la bande de protection de la cartouche d'impression. Retirez la cartouche d'impression et tirez la languette à l'extrémité de celle-ci afin de retirer la bande dans son intégralité. Réinstallez la cartouche d'impression. Pour obtenir des instructions, reportez-vous à la section [Remplacement de la cartouche d'impression à la page 51](#).
- Les paramètres graphiques des propriétés de l'imprimante ne conviennent sans doute pas à la tâche d'impression demandée. Essayez un autre paramètre graphique dans les propriétés de

l'imprimante. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Propriétés de l'imprimante \(pilote\) à la page 9](#).

- Nettoyez l'imprimante, particulièrement les contacts entre la cartouche d'impression et l'alimentation.

Format de page différent d'une autre imprimante

Si le document a été créé avec un pilote d'imprimante plus ancien ou différent (logiciel d'imprimante) ou que les propriétés de l'imprimante sont différentes, il se peut que le format de page diffère lorsque vous essayez d'imprimer avec le nouveau pilote d'imprimante ou les nouveaux paramètres. Pour remédier à ce problème, essayez les solutions suivantes :

- Créez et imprimez vos documents avec le même pilote d'imprimante (logiciel d'imprimante) et les mêmes paramètres de propriétés de l'imprimante quelle que soit l'imprimante HP LaserJet utilisée.
- Modifiez les paramètres de résolution, le format du papier, les polices, etc. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Propriétés de l'imprimante \(pilote\) à la page 9](#).

Qualité des graphiques

Les paramètres graphiques peuvent ne pas convenir à la tâche d'impression demandée. Vérifiez les paramètres graphiques (comme la résolution) des propriétés de l'imprimante, puis apportez les modifications nécessaires. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Propriétés de l'imprimante \(pilote\) à la page 9](#).

 **REMARQUE :** Une certaine résolution peut être perdue lors de la conversion d'un format graphique en un autre.

Revenez à la section [Recherche de la solution à la page 54](#).

Problèmes de logiciel d'imprimante

Tableau 4-3 Problèmes de logiciel d'imprimante

Problème	Solution
Un pilote pour l'imprimante HP LaserJet 1020 n'est pas visible dans le dossier Imprimantes .	<ul style="list-style-type: none">• Redémarrez l'ordinateur.• Réinstallez le logiciel de l'imprimante. Dans la barre des tâches de Windows, cliquez sur Démarrer, sélectionnez Programmes, HP, HP LaserJet 1020, puis cliquez sur Désinstaller. Mettez l'imprimante hors tension. Installez le logiciel de l'imprimante à partir du CD. Remettez l'imprimante sous tension. REMARQUE : Fermez toutes les applications actives. Pour fermer une application dont l'icône est présente dans la barre des tâches, cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône et sélectionnez Fermer ou Désactiver.• Essayez de brancher le câble USB sur un autre port USB de l'ordinateur.• Si vous essayez d'imprimer sur une imprimante partagée, dans la barre des tâches de Windows, cliquez sur Démarrer, sélectionnez Paramètres, puis sélectionnez Imprimantes. Cliquez deux fois sur l'icône Ajout d'imprimante. Suivez les instructions de l'assistant Ajout d'imprimante.

Tableau 4-3 Problèmes de logiciel d'imprimante (suite)

Problème	Solution
Un message d'erreur s'est affiché durant l'installation du logiciel.	<ul style="list-style-type: none">● Redémarrez l'ordinateur.● Réinstallez le logiciel de l'imprimante. Dans la barre des tâches de Windows, cliquez sur Démarrer, sélectionnez Programmes, HP, HP LaserJet 1020, puis cliquez sur Désinstaller. Mettez l'imprimante hors tension. Installez le logiciel de l'imprimante à partir du CD. Remettez l'imprimante sous tension. <p>REMARQUE : Fermez toutes les applications actives. Pour fermer une application dont l'icône est présente dans la barre des tâches, cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône et sélectionnez Fermer ou Désactiver.</p> <ul style="list-style-type: none">● Vérifiez la quantité d'espace disponible sur le lecteur où vous installez le logiciel de l'imprimante. Si cela est nécessaire, libérez autant d'espace que possible et réinstallez le logiciel de l'imprimante.● Si cela est nécessaire, exécutez le défragmenteur de disque et réinstallez le logiciel de l'imprimante.
L'imprimante est en mode Prête mais rien ne s'imprime.	<ul style="list-style-type: none">● Redémarrez l'ordinateur.● Vérifiez que tous les câbles sont correctement installés et respectent les spécifications. Ceci inclut le câble USB et le cordon d'alimentation. Essayez un nouveau câble.● Réinstallez le logiciel de l'imprimante. Dans la barre des tâches de Windows, cliquez sur Démarrer, sélectionnez Programmes, HP, HP LaserJet 1020, puis cliquez sur Désinstaller. Mettez l'imprimante hors tension. Installez le logiciel de l'imprimante à partir du CD. Remettez l'imprimante sous tension. <p>REMARQUE : Fermez toutes les applications actives. Pour fermer une application dont l'icône est présente dans la barre des tâches, cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône et sélectionnez Fermer ou Désactiver.</p>

Revenez à la section [Recherche de la solution à la page 54](#).

Amélioration de la qualité d'impression

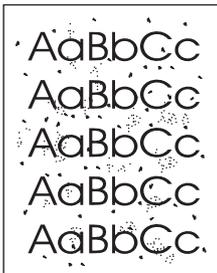
Vous trouverez dans cette section toutes les informations nécessaires pour identifier et corriger les défauts d'impression.

Impression claire ou décolorée



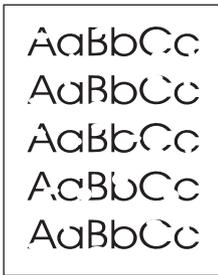
- La cartouche ne contient plus beaucoup d'encre. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Répartition de l'encre à la page 49](#).
- Le support d'impression n'est peut-être pas conforme aux spécifications de HP (par exemple, trop humide ou trop rugueux). Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Considérations relatives aux supports d'imprimante à la page 12](#).
- Si toute la page est trop claire, le réglage de la densité est trop faible ou l'option EconoMode est activée. Dans les propriétés de l'imprimante, réglez la densité de l'impression et désactivez l'option EconoMode. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Economie d'encre à la page 95](#).

Traces d'encre



- Le support d'impression n'est peut-être pas conforme aux spécifications de HP (par exemple, trop humide ou trop rugueux). Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Considérations relatives aux supports d'imprimante à la page 12](#).
- L'imprimante a peut-être besoin d'un nettoyage. Pour obtenir des instructions, reportez-vous à la section [Nettoyage de l'imprimante à la page 40](#) ou [Nettoyage du circuit papier de l'imprimante à la page 41](#).

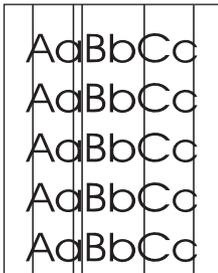
Caractères manquants



- Il se peut qu'une seule feuille de papier soit défectueuse. Essayez de réimprimer le document.
- La teneur en humidité du papier n'est pas homogène ou le support présente des plaques d'humidité disséminées sur sa surface. Essayez d'imprimer sur un nouveau support. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Considérations relatives aux supports d'imprimante à la page 12](#).
- Tout le lot de papier est défectueux. Les procédés de fabrication de certains papiers les rendent par endroits réfractaires à l'encre. Essayez un autre modèle ou une autre marque de papier.
- La cartouche d'impression est peut-être défectueuse. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Remplacement de la cartouche d'impression à la page 51](#).

 **REMARQUE :** Si vous n'avez pas réussi à résoudre le problème, contactez un revendeur ou un centre de réparation agréé HP.

Lignes verticales



- Le tambour photosensible qui se trouve à l'intérieur de la cartouche d'impression est probablement rayé. Installez une cartouche d'impression HP neuve. Pour obtenir des instructions, reportez-vous à la section [Remplacement de la cartouche d'impression à la page 51](#).

Arrière-plan gris



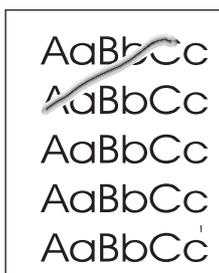
- Réduisez le paramètre de densité d'impression via les propriétés de l'imprimante. Ceci réduit le niveau de gris de l'arrière-plan. Reportez-vous à la section [Propriétés de l'imprimante \(pilote\) à la page 9](#).
- Utilisez un papier de plus faible grammage. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Considérations relatives aux supports d'imprimante à la page 12](#).
- Vérifiez les conditions ambiantes de l'imprimante. Un environnement trop sec (à faible degré d'hygrométrie) augmente parfois le niveau de gris du fond de page.
- Installez une cartouche d'impression HP neuve. Pour obtenir des instructions, reportez-vous à la section [Remplacement de la cartouche d'impression à la page 51](#).

Maculage



- Si le bord du papier introduit en premier est maculé d'encre, cela peut indiquer que les guides papier sont encrassés. Nettoyez-les à l'aide d'un chiffon sec non pelucheux. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Nettoyage de l'imprimante à la page 40](#).
- Vérifiez le type et la qualité du support utilisé.
- Installez une cartouche d'impression HP neuve. Pour obtenir des instructions, reportez-vous à la section [Remplacement de la cartouche d'impression à la page 51](#).
- La température de fusion n'est peut-être pas assez élevée. Dans le pilote d'imprimante, vérifiez que le type de support approprié est sélectionné.

Mauvaise fixation de l'encre



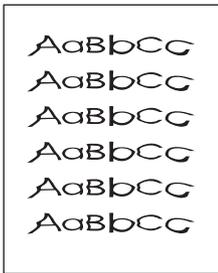
- Nettoyez l'intérieur de l'imprimante. Pour obtenir des instructions, reportez-vous à la section [Nettoyage de l'imprimante à la page 40](#).
- Vérifiez le type et la qualité du support utilisé. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Considérations relatives aux supports d'imprimante à la page 12](#).
- Installez une cartouche d'impression HP neuve. Pour obtenir des instructions, reportez-vous à la section [Remplacement de la cartouche d'impression à la page 51](#).
- Dans le pilote d'imprimante, vérifiez que le type de support approprié est sélectionné.
- Branchez directement l'imprimante sur une prise murale sans utiliser de rallonge.

Défauts verticaux répétitifs



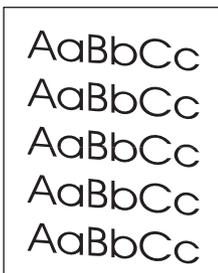
- La cartouche d'impression est peut-être endommagée. Si le même défaut se reproduit toujours au même endroit sur la page, installez une cartouche d'impression HP neuve. Pour obtenir des instructions, reportez-vous à la section [Remplacement de la cartouche d'impression à la page 51](#).
- Certaines pièces internes peuvent avoir reçu des projections d'encre. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Nettoyage de l'imprimante à la page 40](#). Si le défaut se situe au verso de la page, il doit en principe disparaître de lui-même après l'impression de quelques pages.
- Dans le pilote d'imprimante, vérifiez que le type de support approprié est sélectionné.

Caractères mal formés



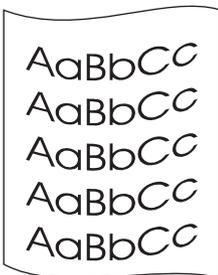
- Si les caractères sont mal formés, donnant une impression d'image en creux, il se peut que le papier soit trop lisse. Essayez un autre support d'impression. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Considérations relatives aux supports d'imprimante à la page 12.](#)
- Si les caractères sont mal formés, donnant une impression d'ondulation, l'imprimante a sans doute besoin d'être révisée. Imprimez une page de test. Si les caractères sont mal formés, contactez un revendeur agréé HP ou un centre de réparation. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Comment contacter HP à la page 100.](#)

Page imprimée de travers



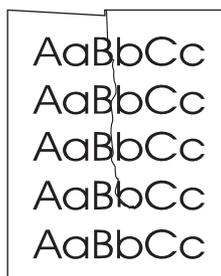
- Vérifiez que le support est correctement chargé et que les guides papier ne sont pas trop serrés contre la pile de papier ou au contraire trop lâches. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Chargement des supports dans les bacs d'alimentation à la page 25.](#)
- Le bac d'alimentation est peut-être trop plein. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Chargement des supports dans les bacs d'alimentation à la page 25.](#)
- Vérifiez le type et la qualité du support utilisé. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Considérations relatives aux supports d'imprimante à la page 12.](#)

Gondolage ou tuilage



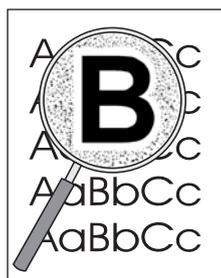
- Vérifiez le type et la qualité du support utilisé. Une température et un taux d'hygrométrie trop élevés peuvent faire gondoler le papier. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Considérations relatives aux supports d'imprimante à la page 12.](#)
- Le papier se trouve peut-être depuis trop longtemps dans le bac d'alimentation. Retournez la pile de papier dans le bac. Vous pouvez également la faire pivoter de 180°.
- La température de fusion est peut-être trop élevée. Dans le pilote d'imprimante, vérifiez que le type de support approprié est sélectionné. Si le problème persiste, choisissez un type de support adapté à une température de fusion inférieure (transparents ou supports légers).

Froissures ou pliures



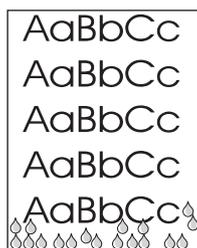
- Vérifiez que le support d'impression est chargé correctement. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Chargement des supports dans les bacs d'alimentation à la page 25](#).
- Vérifiez le type et la qualité du support utilisé. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Considérations relatives aux supports d'imprimante à la page 12](#).
- Retournez la pile dans le bac d'alimentation. Vous pouvez également la faire pivoter de 180°.
- Dans le cas d'enveloppes, ceci peut être provoqué par des poches d'air dans l'enveloppe. Retirez l'enveloppe, aplatissez-la, puis redémarrez l'impression.

Débordement



- Si de l'encre s'étale en grande quantité autour des caractères, cela indique probablement que le support utilisé est réfractaire à l'encre (un léger débordement est un phénomène normal pour une impression laser). Essayez un type de support différent. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Considérations relatives aux supports d'imprimante à la page 12](#).
- Retournez la pile dans le bac d'alimentation.
- Utilisez les supports d'impression conçus pour les imprimantes laser. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Considérations relatives aux supports d'imprimante à la page 12](#).

Gouttelettes d'eau sur le bord inférieur



REMARQUE : De l'humidité dans l'imprimante se condense sur l'unité de fusion et se dépose sur le support. Dans des zones excessivement chaudes et humides, le support conserve l'humidité. Les gouttelettes d'eau n'endommagent pas l'imprimante.

- Utilisez un support différent.
- Stockez le support dans un conteneur étanche à l'air pour minimiser l'absorption d'humidité.

Revenez à la section [Recherche de la solution à la page 54](#).

Élimination des bourrages

- △ **ATTENTION :** Pour éviter d'endommager l'imprimante lors de l'élimination de bourrages, y compris ceux dans le bac de sortie, ouvrez toujours le panneau d'accès à la cartouche d'impression et retirez la cartouche. Conservez le panneau ouvert et la cartouche sortie jusqu'à l'élimination du bourrage. L'ouverture du panneau d'accès à la cartouche d'impression et le retrait de celle-ci libèrent la tension sur les rouleaux de l'imprimante, ce qui évite d'endommager cette dernière et simplifie le dégagement des pages coincées.

Pendant l'impression, il se produit parfois un bourrage de papier. Vous êtes informé d'un bourrage à la fois par un message d'erreur du logiciel et par l'état des voyants du panneau de commande de l'imprimante. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [État des voyants à la page 56](#).

Certaines raisons de ces bourrages peuvent être les suivantes :

- Les bacs d'alimentation sont mal chargés ou trop remplis. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Chargement des supports dans les bacs d'alimentation à la page 25](#).
- ✍ **REMARQUE :** Lorsque vous ajoutez du papier dans le bac d'alimentation, retirez systématiquement le contenu du bac pour égaliser la pile. Vous éviterez ainsi que plusieurs feuilles ne s'introduisent en même temps dans l'imprimante et diminuerez d'autant les risques de bourrage.
- Le support utilisé n'est pas conforme aux spécifications HP. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Considérations relatives aux supports d'imprimante à la page 12](#).

Emplacements typiques de bourrage papier

- **Zone de la cartouche d'impression :** Pour obtenir des instructions, reportez-vous à la section [Dégagement d'une page coincée à la page 69](#).
- **Zones des bacs d'alimentation :** Si la page émerge toujours du bac d'alimentation, essayez délicatement de la retirer de celui-ci sans la déchirer. Si vous sentez une résistance, reportez-vous à la section [Dégagement d'une page coincée à la page 69](#) pour obtenir des instructions.
- **Circuit de sortie :** Si la page émerge du bac de sortie, reportez-vous à la section [Dégagement d'une page coincée à la page 69](#) pour obtenir des instructions.

- ✍ **REMARQUE :** Après un bourrage, il reste parfois un peu d'encre dans l'imprimante. Cette encre disparaît d'elle-même après l'impression de quelques pages.

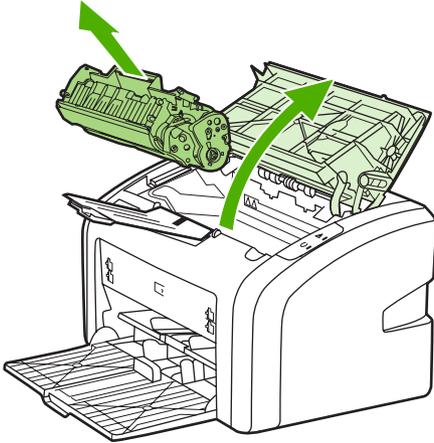
Dégagement d'une page coincée

- △ **ATTENTION :** Lorsque des bourrages se produisent dans cette zone, il reste souvent de l'encre sur la page. En cas de projection d'encre sur vos vêtements, nettoyez ces derniers à l'eau froide. *En effet, l'eau chaude fixe l'encre dans le tissu.*

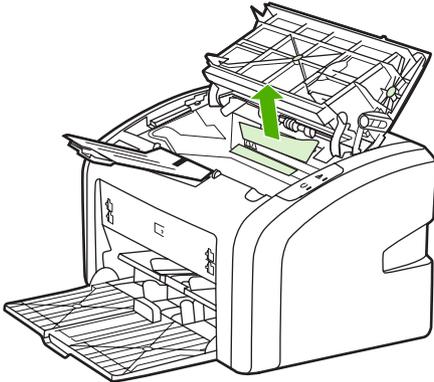
ATTENTION : Pour éviter d'endommager l'imprimante lors de l'élimination de brouillages, y compris ceux dans le bac de sortie, ouvrez toujours le panneau d'accès à la cartouche d'impression et retirez la cartouche.

1. Ouvrez le panneau d'accès à la cartouche d'impression et retirez cette dernière.

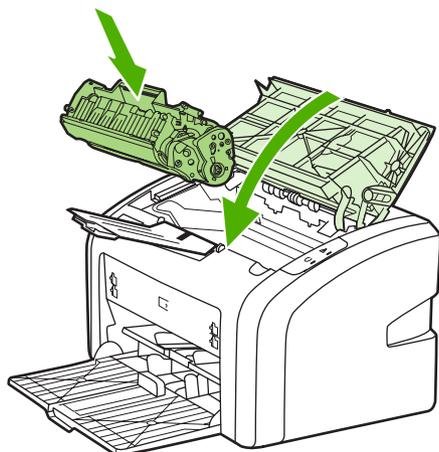
△ **ATTENTION :** Pour ne pas risquer d'endommager la cartouche, ne l'exposez pas directement à la lumière. Recouvrez-la avec une feuille de papier.



2. Saisissez à deux mains la partie du papier la plus visible (même s'il s'agit du milieu), puis dégagez-la doucement de l'imprimante.



3. Une fois le support coincé retiré, remplacez la cartouche d'impression, puis fermez le panneau d'accès à la cartouche d'impression.



Après l'élimination d'un bouchage, vous devrez peut-être avoir à mettre l'imprimante hors tension puis à nouveau sous tension.

 **REMARQUE :** Lorsque vous ajoutez un nouveau support, retirez systématiquement le contenu du bac d'alimentation et égalisez la pile.

Revenez à la section [Recherche de la solution à la page 54](#).

A Spécifications de l'imprimante

Cette annexe se divise comme suit :

- [Spécifications environnementales](#)
- [Consommation d'énergie, spécifications électriques et émissions acoustiques](#)
- [Spécifications physiques](#)
- [Capacités de l'imprimante et caractéristiques générales](#)
- [Spécifications de la mémoire](#)

Spécifications environnementales

Environnement de fonctionnement

Installez l'imprimante dans une zone correctement ventilée et libre de poussière.

Imprimante branchée sur une prise murale :

- Température : 10 °C à 32,5 °C
- Humidité : 20 % à 80 % (sans condensation)

Environnement de stockage

Imprimante débranchée d'une prise murale :

- Température : 0 °C à 40 °C
 - Humidité : 10 % à 80 % (sans condensation)
-

 **REMARQUE :** Les valeurs sont correctes au 1er avril 2004. Elles sont sujettes à modification sans préavis. Pour obtenir des informations à jour, visitez l'adresse <http://www.hp.com/support/lj1020/>.

Consommation d'énergie, spécifications électriques et émissions acoustiques

Visitez le site Web www.hp.com/go/lj1020_regulatory pour obtenir les toutes dernières informations.

-
- △ **ATTENTION :** L'alimentation électrique est fonction du pays/région où le produit est vendu. Ne convertissez pas les tensions de fonctionnement. Cette opération peut endommager le produit et annuler sa garantie.
-

Spécifications physiques

Dimensions	<ul style="list-style-type: none">• Largeur : 370 mm• Profondeur : 242 mm• Hauteur : 209 mm
Poids (cartouche de 2 000 pages installée)	5,8 kg

 **REMARQUE :** Les valeurs sont correctes au 1er avril 2004. Elles sont sujettes à modification sans préavis. Pour obtenir des informations à jour, visitez l'adresse <http://www.hp.com/support/lj1020/>.

Capacités de l'imprimante et caractéristiques générales

Vitesse d'impression	<ul style="list-style-type: none">• 14 ppm pour un format A4 et 15 ppm pour un format Lettre• Première page imprimée en 10 secondes environ
Capacité du bac d'alimentation principal	150 feuilles de papier d'un grammage normal de 75 g/m ²
Capacité du bac d'alimentation prioritaire	1 feuille d'un support d'un grammage de 163 g/m ²
Capacité du bac de sortie supérieur (face vers le bas)	100 feuilles de papier d'un grammage normal de 75 g/m ²
Format minimum du papier	76 x 127 mm
Format maximum du papier	216 x 356 mm
Grammage des supports	Bac de sortie : 60 à 105 g/m ²
Mémoire de base	2 Mo de mémoire RAM
Résolution d'impression	<ul style="list-style-type: none">• 600 x 600 dpi avec la technologie HP REt (Resolution Enhancement – amélioration de la résolution)• Fournit une sortie de 1200 dpi effective output quality (600 x 600 x 2 dpi avec la technologie HP REt - REt Technology – amélioration de la résolution)
Cycle de fonctionnement	<ul style="list-style-type: none">• 8 000 pages recto par mois (maximum)• 1 000 pages recto par mois (moyenne)

Spécifications de la mémoire

Mémoire de base

2 Mo de mémoire RAM

B Informations réglementaires

Conformité FCC

Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites d'un appareil de classe B, conformément à la section 15 de la notice FCC relative aux interférences radioélectriques. Ces limites sont destinées à assurer une protection suffisante contre les interférences parasites produites dans une installation résidentielle. Ce matériel génère, utilise et peut émettre de l'énergie haute fréquence. En cas d'installation et d'utilisation non conformes aux instructions, celle-ci peut être à l'origine d'interférences nuisant aux communications radio. Cependant, l'absence d'interférences ne peut pas être garantie dans une installation particulière. Si cet équipement produit des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce que vous pouvez déterminer en éteignant puis en rallumant l'appareil, essayez de résoudre le problème de l'une des manières suivantes :

- Réorientez l'antenne de réception ou déplacez-la.
- Augmentez la distance séparant l'équipement du récepteur.
- Branchez l'équipement sur une prise murale sur un circuit différent de celui du récepteur.
- Demandez conseil à votre revendeur ou à un spécialiste radio/TV.

 **REMARQUE :** Toute modification apportée à l'imprimante et non approuvée par Hewlett-Packard peut annuler l'autorisation donnée à l'utilisateur de se servir de ce matériel.

L'utilisation d'un câble d'interface blindé est nécessaire pour se conformer aux limites de la classe B de la section 15 de la notice FCC relative aux interférences radioélectriques.

Déclaration de conformité

Déclaration de conformité

D'après le guide ISO/IEC 22 et la norme EN 45014

Nom du fabricant : Hewlett-Packard Company
Adresse du fabricant : 11311 Chinden Boulevard,
Boise, Idaho 83714-1021, États-Unis

Déclare que le produit

Nom du produit : HP LaserJet 1020
Modèle réglementaire ³⁾ : BOISB-0207-00
Options du produit : TOUTES

Est conforme aux spécifications suivantes :

Sécurité : IEC 60950:2001-1 / EN 60950:2001-1
IEC 60825-1:1993 +A1:1997 +A2:2001 / EN 60825-1:1994 +A1:1996 +A2:2001 (Classe 1 Laser/voyants lumineux)
GB4943-2001

EMC : CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 Classe B¹⁾
EN 61000-3-2:2000
EN 61000-3-3:1995 / A1:2001
EN 55024:1998
FCC alinéa 47 CFR, article 15 Classe B²⁾ / ICES 003, version 4
GB9254-1998, GB17625.1-1998

Informations complémentaires :

Le présent produit est conforme aux exigences des directives EMC 89/336/EEC et 73/23/EEC en matière de basses tensions, et porte en conséquence la marque CE.

- 1) Le produit a été soumis à des tests réalisés dans une configuration classique avec des systèmes informatiques personnels Hewlett-Packard. Test de conformité du produit standard à l'exception de la clause 9.5, qui n'est pas encore effective.
- 2) Ce produit est conforme à l'article 15 des règles FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut pas provoquer d'interférences et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer une opération indésirable.
- 3) Un numéro de modèle est attribué à ce produit, conformément à la réglementation. Ce numéro ne doit pas être confondu avec le nom du produit ou le ou les numéros du produit.

Boise, Idaho 83714, États-Unis

19 août 2004

Pour obtenir des informations sur la conformité UNIQUEMENT :

Australie : Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australie.

Europe : Votre bureau de ventes et de services Hewlett-Packard local ou Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 140, D-71034 Böblingen, Allemagne, (Télécopie : +49-7031-14-3143)

États-Unis : Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015, États-Unis, (Téléphone : 208-396-6000)

Réglementations

Protection contre les rayons laser

Le CDRH (Center for Devices and Radiological Health) de la FDA (Food and Drug Administration) a mis en place une réglementation concernant les produits laser fabriqués à partir du 1er août 1976. Le respect de cette réglementation est obligatoire pour les produits commercialisés aux États-Unis. L'appareil est certifié produit laser de « Classe 1 » par l'U.S. Department of Health and Human Services (DHHS) Radiation Performance Standard conformément au Radiation Control for Health and Safety Act de 1968. Etant donné que les radiations émises par ce périphérique sont complètement confinées par les boîtiers de protection externes, il est impossible que le rayon laser s'échappe dans des conditions de fonctionnement normal.

⚠ **AVERTISSEMENT !** L'utilisation de commandes, la réalisation de réglages ou l'exécution de procédures différentes de celles spécifiées dans ce guide d'utilisation peut entraîner une exposition à des radiations dangereuses.

Réglementations DOC canadiennes

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétique. « CEM ». »

Déclaration EMC (Corée)

B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
-----------------------	--

Déclaration relative au laser en Finlande

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet Professional CP1025, CP1025nw, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (2007) mukaisesti.

VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

VARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet Professional CP1025, CP1025nw - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän

käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

VARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsätts användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

Tableau de substances (Chine)

有毒有害物质表

根据中国电子信息产品污染控制管理办法的要求而出台

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	0	0	0	0
控制面板	0	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

3685

0 : 表示在此部件所用的所有同类材料中, 所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

X : 表示在此部件所用的所有同类材料中, 至少一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

注 : 引用的“环保使用期限”是根据在正常温度和湿度条件下操作使用产品而确定的。

Programme de gestion écologique des produits

Protection de l'environnement

Hewlett-Packard Company s'engage à vous offrir des produits de qualité fabriqués dans le respect de l'environnement. Ce produit a été conçu avec différentes caractéristiques afin de minimiser l'impact sur l'environnement.

Production d'ozone

Ce produit ne génère pas de quantité significative d'ozone (O₃).

Consommation d'énergie

L'utilisation d'énergie baisse de manière significative en mode Prête ou Veille, ce qui permet de réduire les factures énergétiques et l'utilisation des ressources naturelles sans nuire pour autant aux hautes performances du produit. Les équipements d'impression et d'imagerie Hewlett-Packard sur lesquels le logo ENERGY STAR® est apposé ont été déclarés conformes aux exigences de la norme ENERGY STAR de l'EPA (Environmental Protection Agency) relative aux équipements d'imagerie. Le logo suivant est apposé sur tous les produits d'imagerie labellisés ENERGY STAR :



Vous trouverez des informations complémentaires sur les produits d'imagerie labellisés ENERGY STAR à l'adresse :

www.hp.com/go/energystar.

Consommation de toner

EconoMode permet d'utiliser moins d'encre, et d'augmenter ainsi la durée de vie d'une cartouche.

Utilisation du papier

Grâce à ses fonctions d'impression recto verso manuelle/automatique et d'impression de plusieurs pages par feuille (n pages/feuille), cette imprimante permet de réduire la quantité de papier utilisée et de limiter l'épuisement de ressources naturelles qui en découle.

Matières plastiques

Conformément aux normes internationales, les composants en plastique de plus de 25 grammes portent des inscriptions conçues pour identifier plus facilement les plastiques à des fins de recyclage au terme de la vie du produit.

Consommables d'impression HP LaserJet

Vous pouvez facilement et gratuitement renvoyer et recycler vos cartouches d'impression HP LaserJet utilisées grâce au programme HP Planet Partners. Chaque emballage de consommables et de cartouches d'impression HP LaserJet contient des instructions et informations multilingues sur ce

programme. En renvoyant plusieurs cartouches à la fois, plutôt que séparément, vous aidez à protéger l'environnement.

HP s'engage à fournir des produits et services innovants et de haute qualité qui respectent l'environnement, de la conception et la fabrication du produit aux processus de distribution, de fonctionnement et de recyclage. Lorsque vous participez au programme HP Planet Partners, nous vous certifions que vos cartouches d'impression HP LaserJet renvoyées seront correctement recyclées, en les traitant afin de récupérer les plastiques et métaux pour de nouveaux produits et en évitant ainsi la mise en décharge de millions de tonnes de déchets. Dans la mesure où cette cartouche sera recyclée et utilisée dans de nouveaux matériaux, elle ne vous sera pas renvoyée. Nous vous remercions de respecter l'environnement !

 **REMARQUE :** Utilisez l'étiquette uniquement pour renvoyer des cartouches d'impression HP LaserJet d'origine. N'employez pas cette étiquette pour des cartouches à jet d'encre HP, des cartouches non-HP, des cartouches reconditionnées ou des retours sous garantie. Pour plus d'informations sur le recyclage de cartouches à jet d'encre HP, visitez le site <http://www.hp.com/recycle>.

Instructions concernant le renvoi et le recyclage

États-Unis et Porto-Rico

L'étiquette incluse avec la cartouche de toner HP LaserJet est destinée au renvoi et au recyclage d'une ou plusieurs cartouches d'impression HP LaserJet après utilisation. Suivez les instructions applicables ci-dessous.

Retours multiples (plus d'une cartouche)

1. Emballez chaque cartouche d'impression HP LaserJet dans son carton et son sac d'origine.
2. Scotchez les cartouches ensemble à l'aide d'un ruban adhésif. Le paquet ne doit pas peser plus de 31 kg.
3. Utilisez une étiquette prépayée unique.

OU

1. Vous pouvez utiliser la boîte de votre choix ou demander une boîte de récupération gratuite à l'adresse www.hp.com/recycle ou en appelant le 1-800-340-2445 (capacité maximale de 31 kg de cartouches d'impression HP LaserJet).
2. Utilisez une étiquette prépayée unique.

Renvois uniques

1. Emballez la cartouche d'impression HP LaserJet dans son carton et son sac d'origine.
2. Placez l'étiquette d'expédition sur l'avant du carton.

Expédition

Pour tous les retours de recyclage de cartouches d'impression HP LaserJet, vous pouvez confier le paquet à UPS lors de votre prochaine livraison ou collecte, ou le porter dans un centre UPS agréé. Pour connaître le centre UPS le plus proche de chez vous, appelez le 1-800-PICKUPS ou consultez le site www.ups.com. Si vous utilisez une enveloppe USPS pour le retour, confiez le paquet à un service postal américain ou déposez-le dans un bureau de services postaux américains. Pour plus d'informations ou pour commander des boîtes ou enveloppes supplémentaires, consultez le site www.hp.com/recycle ou

appelez le 1-800-340-2445. Les collectes UPS requises seront facturées aux tarifs normaux de collecte. Informations susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Pour les résidents d'Alaska et de Hawaï :

N'utilisez pas le service UPS. Appelez le 1-800-340-2445 pour plus d'informations et d'instructions. Grâce à un accord avec HP, les services postaux américains offrent un service de transport gratuit pour le retour des cartouches depuis l'Alaska et Hawaï.

Retours hors États-Unis

Pour participer au programme de recyclage et de retour HP Planet Partners, il vous suffit de suivre les instructions simples du guide de recyclage (à l'intérieur de l'emballage de votre nouveau consommable) ou de consulter le site www.hp.com/recycle. Sélectionnez votre pays/région pour plus d'informations sur les moyens de retourner vos consommables HP LaserJet.

Papier

Ce produit prend en charge le papier recyclé dans la mesure où celui-ci est conforme aux spécifications présentées dans le manuel *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide*. Ce produit convient à l'utilisation de papier recyclé conformément à la norme EN12281:2002.

Restrictions de matériel

Ce produit HP ne contient pas de mercure ajouté.

Ce produit HP ne contient pas de batterie.

Mise au rebut des déchets d'équipement électronique par les particuliers dans l'Union européenne



La mention de ce symbole sur le produit ou son emballage signifie que ce produit ne doit pas être jeté avec le reste de vos ordures ménagères. Vous avez pour responsabilité de jeter cet équipement usagé en l'emmenant dans un point de ramassage destiné au recyclage d'équipement électrique et électronique usagé. Le ramassage et le recyclage séparés de votre équipement usagé au moment du rejet favorise la conservation des ressources naturelles et garantit un recyclage respectant la santé de l'homme et l'environnement. Pour plus d'informations sur les lieux où vous pouvez déposer vos équipements usagés pour recyclage, veuillez contacter votre bureau local, votre service de rejet des ordures ménagères ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Substances chimiques

HP s'engage à fournir à ses clients les informations relatives aux substances chimiques utilisées dans les produits HP, en respect des réglementations légales telles que la réglementation REACH (disposition CE n° 1907/2006 du Parlement Européen et du Conseil). Vous trouverez un rapport sur les substances chimiques de ce produit à l'adresse suivante : www.hp.com/go/reach.

Fiche signalétique de sécurité du produit

La fiche technique sur la sécurité d'emploi des produits (MSDS, Material Safety Data Sheets) relative aux consommables renfermant des substances chimiques (l'encre, par exemple) est disponible sur le

site Web HP à l'adresse www.hp.com/go/msds ou www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety.

Informations complémentaires

Pour obtenir des informations sur ces rubriques relatives à l'environnement :

- Feuille de profil écologique pour ce produit et plusieurs produits HP associés
- Engagement HP dans la protection de l'environnement
- Système HP de gestion de l'environnement
- Retour d'un produit HP à la fin de sa durée de vie et programme de recyclage
- Fiche technique de sécurité des produits

Rendez-vous sur le site Web www.hp.com/go/environment ou www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment.

Normes de sécurité du matériel

La fiche technique de sécurité MSDS (Material Safety Data Sheet - MSDS) des fournitures contenant des substances chimiques (par exemple, du toner) peut être obtenue sur le site Web à l'adresse suivante : <http://www.hp.com/go/msds> ou <http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety>.

C Garantie et licence d'utilisation

Déclaration de garantie limitée Hewlett-Packard

PRODUIT HP

Imprimante HP LaserJet 1020

DUREE DE GARANTIE LIMITEE

Garantie limitée d'un an

HP vous garantit à vous, le client final, que le matériel et les accessoires HP seront exempts de vices de matériau et de fabrication après la date d'achat et pendant la durée spécifiée ci-dessus. Si HP reçoit communication de tels vices pendant la durée de la garantie, HP réparera ou remplacera à son choix les produits se révélant défectueux. Les produits de remplacement peuvent être neufs ou comme-neufs.

HP garantit que le logiciel HP est exempt de tout défaut d'exécution de programme dû à une fabrication ou un matériel défectueux, dans le cadre d'une installation et d'une utilisation normales, à compter de la date d'achat et durant la période mentionnée ci-dessus. Si HP reçoit communication de tels vices pendant la durée de la garantie, HP remplacera tout logiciel qui se révélerait défectueux.

HP ne garantit pas un fonctionnement ininterrompu ou sans erreur de ses produits. Si HP n'est pas en mesure de remplacer un produit défectueux dans un délai raisonnable, selon les termes définis dans la garantie, le prix d'achat sera remboursé sur retour rapide du produit.

Les produits HP peuvent renfermer des pièces refaites équivalant à des pièces neuves au niveau des performances ou peuvent avoir été soumis à une utilisation fortuite.

La garantie ne couvre pas les défaillances résultant (a) d'un mauvais entretien ou d'un étalonnage inadéquat, (b) de l'utilisation d'un logiciel, d'une interface, de pièces détachées ou de consommables non fournis par HP, (c) d'une modification ou d'une utilisation non autorisée, (d) de l'exploitation dans un environnement non conforme aux spécifications du produit ou (e) de l'installation ou de l'entretien incorrect du site.

DANS LES LIMITES AUTORISÉES PAR LA LOI LOCALE, LES GARANTIES CI-DESSUS SONT EXCLUSIVES ET AUCUNE AUTRE GARANTIE OU CONDITION, ÉCRITE OU ORALE, N'EST EXPRIMÉE OU IMPLICITE ET HP DÉCLINE EXPLICITEMENT TOUTE GARANTIE OU CONDITION IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE, DE QUALITÉ SATISFAISANTE ET D'APTITUDE À REMPLIR UNE FONCTION DÉFINIE. Certains pays/régions, états ou provinces n'autorisant pas de limitations de la durée d'une garantie tacite, la limitation ou l'exclusion ci-dessus peut ne pas vous concerner. Cette garantie vous donne des droits juridiques spécifiques qui varient en fonction de l'état, de la province ou du pays/région où vous résidez. La garantie limitée de HP est valide dans tout pays/région où HP dispose d'une assistance pour ce produit et où ce dernier est distribué par HP. Le niveau du service de garantie que vous recevez peut varier en fonction des normes locales. HP ne sera obligé en aucune manière de modifier la forme, l'aptitude à un usage ou la fonction du produit pour qu'il puisse être utilisé dans un pays/région dans lequel le produit n'est pas destiné à être utilisé.

DANS LA LIMITE AUTORISÉE PAR LA LEGISLATION EN VIGUEUR, LES RECOURS ENONCÉS DANS LA PRÉSENTE GARANTIE CONSTITUENT VOS SEULS ET UNIQUES RECOURS. SAUF INDICATION CONTRAIRE CI-DESSUS, HP OU SES FOURNISSEURS NE PEUVENT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUS POUR RESPONSABLES DE LA PERTE DE DONNÉES OU DE DOMMAGES DIRECTS, SPÉCIAUX, FORTUITS OU CONSÉCUTIFS (Y COMPRIS MANQUE À GAGNER OU PERTE DE DONNÉES), OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE, QU'IL SOIT BASÉ SUR UN CONTRAT, UN ACTE DÉLICTEUX OU AUTRE. Certains pays/régions, états ou provinces n'autorisant pas l'exclusion ni la limitation des dommages indirects ou consécutifs, la limitation ou l'exclusion ci-dessus peut ne pas vous concerner.

LES TERMES DE CETTE GARANTIE, EXCEPTÉ DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LEGISLATION EN VIGUEUR, N'EXCLUENT PAS, NE LIMITENT PAS, NE MODIFIENT PAS ET VIENNENT EN COMPLÉMENT DES DROITS STATUTAIRES OBLIGATOIRES APPLICABLES À LA VENTE DE CE PRODUIT À VOTRE INTENTION.

Accord de licence d'utilisation du logiciel Hewlett-Packard

ATTENTION : L'UTILISATION DU LOGICIEL EST SOUMISE AUX TERMES DE LA LICENCE D'UTILISATION DU LOGICIEL HP ENONCES CI-DESSOUS. L'UTILISATION DU LOGICIEL IMPLIQUE VOTRE ACCEPTATION DES TERMES DE CETTE LICENCE.

TERMES DE LA LICENCE D'UTILISATION DU LOGICIEL HP

Les termes de la licence d'utilisation suivants régissent votre utilisation du logiciel qui accompagne l'imprimante, sauf en cas de signature d'un contrat distinct avec Hewlett-Packard.

Accord de licence. Hewlett-Packard vous accorde une licence d'utilisation pour une copie du logiciel. Par « utilisation », HP entend le stockage, le chargement, l'installation, l'exécution ou l'affichage du Logiciel. Il est interdit de modifier le Logiciel ou de désactiver toute fonction de licence ou de contrôle du Logiciel. Si vous disposez d'une licence « d'utilisation simultanée » du logiciel, vous ne pouvez pas permettre à un nombre d'utilisateurs supérieur au nombre maximum autorisé d'utiliser le logiciel simultanément.

Propriété. Hewlett-Packard ou ses fournisseurs tiers détiennent la propriété ainsi que les copyrights du logiciel. Votre licence ne vous confère aucune habilitation sur le Logiciel, ni aucune propriété du Logiciel et n'est un acte de vente d'aucun droit sur le Logiciel. Les fournisseurs tiers de Hewlett-Packard peuvent protéger leurs droits en cas de violation de ces termes de licence.

Copies et adaptations. Il est permis de faire des copies ou des adaptations de ce Logiciel uniquement à des fins d'archivage ou lorsque la copie ou l'adaptation est une étape essentielle dans l'utilisation autorisée du Logiciel. Vous devez reproduire tous les avis de copyright du Logiciel original sur toutes les copies ou adaptations. Il est interdit de copier le Logiciel sur tout réseau public.

Désassemblage et décryptage interdits. Il est interdit de désassembler ou de décompiler le Logiciel sans l'accord écrit préalable de HP. Dans certaines juridictions, l'autorisation de HP peut ne pas être indispensable pour une décompilation ou un désassemblage partiel. Vous fournirez sur demande à HP des informations détaillées sur tout désassemblage ou toute décompilation. Il est interdit de décrypter le Logiciel sauf si ce décryptage est un élément essentiel à l'exécution du Logiciel.

Transfert. Votre licence sera automatiquement résiliée lors de tout transfert de ce Logiciel. En cas de transfert, vous devez fournir le Logiciel, y compris les copies éventuelles et la documentation connexe au bénéficiaire du transfert. Le bénéficiaire du transfert doit accepter les Termes de la Licence comme condition du transfert.

Résiliation. HP peut mettre fin à votre licence sur notification pour non respect de l'un des termes de la licence. Après résiliation, vous devez immédiatement détruire le Logiciel ainsi que toutes les éventuelles copies, adaptations et parties fusionnées de toute sorte.

Conditions d'exportation. Vous ne pouvez ni exporter ni réexporter le logiciel ou toute copie ou adaptation en contravention de lois ou règlements en vigueur.

Restrictions des droits du gouvernement des États-Unis. Le Logiciel et la Documentation ont été produits entièrement sous capitaux privés. Ils sont fournis et cédés sous licence, selon le cas en tant que « logiciels informatiques commerciaux » tels que définis dans le document DFARS 252.227-7013 (oct 1988), DFARS 252.211-7015 (mai 1991) ou DFARS 252.227-7014 (juin 1995), en tant que « articles commerciaux » dans le document FAR 2.101(a) (juin 1987), ou en tant que « logiciels informatiques restreints » tels que définis dans le document FAR 52.227-19 (juin 1987) (ou tout règlement d'agence ou clause contractuelle équivalent) conformément la réglementation applicable. Seule la clause DFAR ou FAR correspondante ou l'accord d'utilisation du logiciel HP standard relatif au produit en question vous accordent ces droits pour ces logiciels et toute documentation les accompagnant.

Garantie limitée de cartouche d'impression

Ce produit HP est garanti être exempt de vices de matériau et de fabrication. Cette garantie ne s'applique pas aux produits (a) qui ont été remplis, réparés, reconstruits ou modifiés de toute manière que ce soit, (b) qui présentent des problèmes résultant d'une mauvaise utilisation, d'un stockage inapproprié ou d'une exploitation dans un environnement non conforme aux spécifications du produit ou (c) qui présentent une usure due à une utilisation normale. Pour obtenir un service de garantie, veuillez retourner le produit au lieu d'achat (accompagné d'une description écrite du problème et d'échantillons d'impression) ou contactez l'assistance clientèle HP. Hewlett-Packard remplace les produits qui s'avèrent défectueux ou rembourse le prix d'achat, selon son choix. DANS LES LIMITES AUTORISEES PAR LA LOI LOCALE, LA GARANTIE CI-DESSUS EST EXCLUSIVE ET AUCUNE AUTRE GARANTIE OU CONDITION, ECRITE OU ORALE, N'EST EXPRIMEE OU IMPLICITE ET HP DECLINE EXPLICITEMENT TOUTE GARANTIE OU CONDITION IMPLICITE DE QUALITE MARCHANDE, DE QUALITE SATISFAISANTE ET D'APTITUDE A REMPLIR UNE FONCTION DEFINIE. DANS LES LIMITES AUTORISEES PAR LA LOI LOCALE, HP OU SES FOURNISSEURS NE PEUVENT EN AUCUN CAS ETRE TENUS POUR RESPONSABLES DE DOMMAGES DIRECTS, SPECIAUX, FORTUITS OU CONSECUTIFS (Y COMPRIS MANQUE A GAGNER OU PERTE DE DONNEES), OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE, QU'IL SOIT BASE SUR UN CONTRAT, UN ACTE DELICTUEL OU AUTRE. LES TERMES DE CETTE GARANTIE, EXCEPTE DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LEGISLATION EN VIGUEUR, N'EXCLUENT PAS, NE LIMITENT PAS, NE MODIFIENT PAS ET VIENNENT EN COMPLEMENT DES DROITS STATUTAIRES OBLIGATOIRES APPLICABLES A LA VENTE DE CE PRODUIT A VOTRE INTENTION.

D Pièces et accessoires HP

Cette annexe se divise comme suit :

- [Commande de fournitures](#)
- [Utilisation de cartouches d'impression HP](#)

Commande de fournitures

Vous pouvez étendre les possibilités de l'imprimante en ajoutant des accessoires et consommables fournis en option. Pour garantir des performances optimales, utilisez les accessoires et les fournitures spécialement conçus pour l'imprimante HP LaserJet 1020.

Tableau D-1 Informations de commande

	Article	Description ou utilisation	Numéro de commande
Fournitures d'impression	Papier HP à usage multiple	Papier de marque HP destiné à plusieurs usages (1 boîte de 10 rames de 500 feuilles chacune). Pour commander un échantillon, aux États-Unis, appelez le 800-471-4701.	HPM1120
	Papier HP LaserJet	Papier Premium HP destiné aux imprimantes HP LaserJet (1 boîte de 10 rames de 500 feuilles chacune). Pour commander un échantillon, aux États-Unis, appelez le 800-471-4701.	HPJ1124
	Films transparents HP LaserJet	Films transparents de marque HP destinés aux imprimantes monochromes HP LaserJet.	92296T (Lettre) 92296U (A4)
Cartouches d'impression pour l'imprimante HP LaserJet 1020	Cartouches d'impression	Cartouches d'impression de remplacement pour l'imprimante HP LaserJet 1020. Cartouche de 2 000 pages Pour plus d'informations, reportez-vous à la section Durée de vie des cartouches d'impression à la page 95 .	Q2612A
Documentation supplémentaire	<i>HP LaserJet printer family print media guide</i>	Guide d'utilisation du papier et des autres supports d'impression avec les imprimantes HP LaserJet.	5851-1468 REMARQUE : Ce document peut être téléchargé à partir de l'adresse http://www.hp.com/support/ljpaperguide/ .
Pièces de rechange	Rouleau d'entraînement des supports	Utilisé pour entraîner le papier à partir du bac d'alimentation et le faire avancer dans l'imprimante.	RL1-0266
	Tampon de séparation de l'imprimante	Utilisé pour éviter que plusieurs feuilles ne soient entraînées en même temps dans le circuit de l'imprimante.	RL1-0269
Accessoire	Capot du bac d'alimentation	Utilisé pour recouvrir le support dans le bac d'alimentation.	Q2460-40004 (États-Unis)
			Q2460-40005 (Europe)

Utilisation de cartouches d'impression HP

Les sections suivantes fournissent des informations sur les cartouches d'impression HP ainsi que des instructions concernant la répartition de l'encre et le remplacement d'une cartouche d'impression.

Politique de HP en matière de cartouches d'impression non-HP

Hewlett-Packard Company ne peut en aucun cas recommander l'utilisation de cartouches d'impression d'une marque différente, qu'il s'agisse de cartouches neuves ou reconditionnées. Dans la mesure où il ne s'agit pas de produits HP, Hewlett-Packard n'a aucun contrôle sur la conception ou la qualité de tels produits. Les entretiens et réparations résultant de l'utilisation de cartouches d'impression non-HP ne seront pas couverts durant la période de garantie de l'imprimante.

 **REMARQUE :** La garantie ne couvre pas les défauts ayant pour origine des logiciels, des interfaces ou des pièces ne provenant pas de Hewlett-Packard.

Stockage des cartouches d'impression

Ne sortez la cartouche d'impression de son emballage que lorsque vous êtes prêt à l'utiliser.

 **ATTENTION :** Pour ne pas risquer d'endommager la cartouche, ne l'exposez pas directement à la lumière.

Certains emballages de cartouche d'impression HP LaserJet portent un code de date alphanumérique. Ce code représente une période de 30 mois au-delà de la date de production destinée à faciliter les processus de gestion d'inventaire entre HP et ses revendeurs. Il n'offre aucune indication quant à la durée de vie de l'encre ou n'est en aucune manière lié aux termes et conditions de garantie.

Durée de vie des cartouches d'impression

La durée de vie des cartouches d'impression dépend de la quantité d'encre consommée pour chaque tâche d'impression. Lors de l'impression d'un texte ayant une couverture d'environ 5 %, la cartouche d'impression pour l'imprimante HP LaserJet 1020 permet d'imprimer en moyenne 2 000 pages.

 **REMARQUE :** Il est possible que la fourniture d'encre dépasse la durée de vie des pièces mécaniques composant la cartouche d'impression. Si la qualité d'impression commence à se dégrader dans ces circonstances, vous devez installer une nouvelle cartouche d'impression, même s'il reste de l'encre dans la cartouche.

Cette durée de vie suppose que la densité d'impression est réglée sur 3 et que le mode EconoMode est désactivé (paramètres par défaut).

Economie d'encre

En mode EconoMode (économie d'encre), l'imprimante utilise moins d'encre sur chaque page. En sélectionnant cette option, vous augmentez la durée de vie de la cartouche, ce qui réduit le coût par page, mais vous obtenez une qualité d'impression moindre. HP ne recommande pas une utilisation permanente de la fonction EconoMode.

E Service et assistance

Cette annexe se divise comme suit :

- [Disponibilité de l'assistance et des services](#)
- [Consignes relatives à l'emballage de l'imprimante](#)
- [Comment contacter HP](#)

Disponibilité de l'assistance et des services

HP propose plusieurs possibilités de service et d'assistance dans le monde entier. La disponibilité de ces programmes varie selon l'endroit où vous vous trouvez.

Service de garantie pour les pièces remplaçables par l'utilisateur

Les périphériques HP sont conçus avec un grand nombre de pièces remplaçables par l'utilisateur (CSR), ce qui permet de réduire la durée de la réparation et d'avoir une plus grande flexibilité lors du remplacement des pièces défectueuses. Si, au cours de la période de diagnostic, HP détermine que la réparation peut être accomplie avec l'utilisation d'une pièce CSR, HP vous livre cette pièce directement pour que vous puissiez la remplacer. Il existe deux catégories de pièces CSR : 1) Pièces que l'utilisateur doit obligatoirement remplacer. Si vous demandez que le remplacement soit effectué par HP, le déplacement et les frais de main-d'œuvre de ce service vous seront facturés. 2) Pièces que l'utilisateur peut décider de remplacer lui-même. Ces pièces sont également conçues pour être remplaçables par l'utilisateur. Mais si vous souhaitez que HP effectue le remplacement pour vous, ce service vous sera gracieusement offert dans le cadre de la garantie de votre périphérique.

Suivant la disponibilité et les possibilités géographiques, les pièces CSR seront expédiées pour une livraison le lendemain, les jours ouvrés. Une livraison le jour-même ou sous quatre heures peut être possible dans certains pays/régions moyennant des frais supplémentaires. Si vous avez besoin d'aide, vous pouvez appeler l'assistance technique HP. Un technicien vous aidera par téléphone. HP vous indique si la pièce défectueuse doit être renvoyée à HP dans l'emballage des pièces CSR de remplacement expédiées. Si vous devez renvoyer la pièce défectueuse à HP, il est nécessaire de la renvoyer dans un délai précis, normalement de cinq (5) jours ouvrés. La pièce défectueuse doit être renvoyée avec la documentation associée dans l'emballage fourni. Si vous ne renvoyez pas la pièce défectueuse, HP se réserve le droit de vous facturer la pièce de remplacement. Dans le cas des pièces remplaçables par l'utilisateur, HP s'acquitte de tous les frais d'expédition et de renvoi des pièces et choisit le coursier/transporteur à utiliser.

Consignes relatives à l'emballage de l'imprimante

Lors de l'emballage de l'imprimante, respectez les instructions suivantes :

- Retirez et conservez la cartouche d'impression. Si la cartouche d'impression est conservée dans l'imprimante, cette dernière risque d'être sérieusement endommagée.
-
- △ **ATTENTION :** Pour éviter d'endommager la cartouche d'impression, remettez-la dans son emballage d'origine ou placez-la à l'abri de la lumière.
-
- Si possible, utilisez l'emballage et les composants de protection d'origine fournis avec l'imprimante. *Les dommages durant l'expédition résultant d'un emballage inadéquat relèvent de votre responsabilité.* Si vous n'avez pas conservé l'emballage de l'imprimante, adressez-vous à un transporteur local pour obtenir des informations sur le réemballage de l'imprimante.
 - Retirez et conservez les câbles, bacs et accessoires en option installés dans l'imprimante.
 - Si possible, incluez des exemples d'impression et 5 à 10 feuilles de papier ou d'un autre support n'ayant pas été imprimés correctement.
 - Hewlett-Packard recommande que vous assuriez l'équipement pour l'expédition.

Comment contacter HP

Si vous devez contacter le bureau de service ou d'assistance HP, utilisez l'un des liens suivants :

- <http://www.hp.com/support/lj1020/>
- <http://www.hp.com/support>

Index

A

Accessoires, commande 2
Aide en ligne des propriétés de l'imprimante 10
Amélioration de la qualité d'impression 55
Annulation d'une tâche d'impression 15
Assistance, sites Internet 2
Assistance via Internet 2

B

Bac
Alimentation principale 4
Alimentation prioritaire 4
Bac d'alimentation
Bac d'alimentation prioritaire 4, 6
Chargement du bac d'alimentation prioritaire 25
Chargement du support 25
Principal 4, 6
Bac d'alimentation principal
Chargement 25
Circuit papier 6
Emplacement 4
Bac d'alimentation prioritaire
Chargement 25
Emplacement 4
Présentation 6
Bac de sortie 4, 7
Batteries fournies 86
Bloc d'alimentation 4
Bourrages, élimination 57

C

Cartouche d'impression
Durée de vie 94
Garantie 92
Panneau 4

Remplacement 2
Répartition de l'encre 49
Stockage 95
Utilisation de cartouches HP 95
Cartouche d'impression, panneau d'accès 4
Cartouches recyclage 84
Chargement du support
Bac d'alimentation de 150 feuilles 25
Bac d'alimentation prioritaire 25
Choix
Papier 6
Supports 6
Circuits papier
Bac d'alimentation principal 6
Bac d'alimentation prioritaire 6
Bac de sortie 7
Nettoyage 41
Présentation 6
Commande de fournitures et d'accessoires 2
Comment contacter HP 67
Configuration de l'imprimante HP LaserJet 1020 3
Conformité FCC 80
Considérations
Supports 12
Consommables recyclage 84
Consommation d'énergie 75

D

Déclaration de conformité laser en Finlande 82
Déclaration EMC (Corée) 82

Déclarations de conformité laser 82
Déclarations réglementaires
Déclaration de conformité 81
Déclarations relatives à la sécurité 82
Dégagement d'une page coincée 57
Dépannage
Arrière-plan gris 65
Caractères mal formés 67
Caractères manquants 65
Communication entre l'imprimante et l'ordinateur 55
Configuration de l'imprimante 54
Contact de l'assistance HP 54
Débordement 68
Défauts verticaux répétitifs 66
Différences entre la page imprimée et celle affichée à l'écran 55
Froissures 68
Gondolage 59
Impression claire ou décolorée 64
Lignes verticales 65
Maculage 66
Mauvaise fixation de l'encre 66
Mauvaise qualité graphique 60
Page de démonstration 54
Page imprimée de travers 58
Pages blanches 60
Pliures 68
Problèmes de logiciel d'imprimante 55

Problèmes de traitement du papier 54
Qualité de l'impression 54
Résultat obtenu et résultat attendu 55
Solutions 54
Texte déformé 60
Texte et graphiques manquants 60
Texte incomplet 60
Traces d'encre 64
Tuilage 59
Voyant Prête 54
Durée de vie, cartouche d'impression 94

E

Economie d'encre 64
Elimination de bourrages 69
Elimination des bourrages 57
Encre
Débordement 68
Economie 64
Maculage 66
Mauvaise fixation 66
Nettoyage de la zone de la cartouche d'impression 40
Niveau bas 64
Panneau d'accès à la cartouche d'impression 4
Remplacement de la cartouche d'impression 2
Répartition 49
Stockage des cartouches d'impression 95
Traces 64
Enveloppes
Impression 26
Recommandations d'utilisation 19
Environnement, programme de protection 84
Erreurs logicielles 55
Etat des voyants 5
Etiquettes
Impression 30
Recommandations d'utilisation 19
Extension de sortie de supports 4

F

Fiche signalétique de sécurité des produits 88
Fiche signalétique de sécurité du produit 86
Filigranes, impression 38
Fin de vie, mise au rebut 86
Format, support 12
Formulaires, impression 31
Formulaires préimprimés, recommandations d'utilisation 21
Fournitures, commande 2

G

Garantie
Cartouche d'impression 92
pièces remplaçables par l'utilisateur 98
Produit 90
Graphiques
Manquant 60
Mauvaise qualité 60
Graphiques manquants 60
Guides papier
Bac d'alimentation principal 6
Bac d'alimentation prioritaire 6
Guides papier de l'imprimante
Bac d'alimentation principal 6
Bac d'alimentation prioritaire 6

I

Impression
Alimentation manuelle 14
Annulation 15
Enveloppes 26
Etiquettes 30
Filigranes 38
Formulaires préimprimés 31
Livrets 36
N pages/feuille 35
Papier à en-tête 31
Papier cartonné 32
Plusieurs pages sur une feuille 35
Supports personnalisés 32

Sur les deux côtés du papier (manuel) 33

Transparents 30
Impression, cartouches recyclage 84
Impression avec alimentation manuelle 14
Impression de n pages/feuille 35
Impression recto verso manuelle 33
Imprimante
Configuration 3
Connexions 8
Logiciel 9
Nettoyage 33
Panneau de commande 5
Présentation 2
Problèmes logiciels 55
Réemballage 99
Spécifications 73
Imprimante, pilote
Installation 9
Sites de téléchargement 2
Windows 9
Imprimante, propriétés
Accès 9
Aide en ligne 10
Imprimante, spécifications 77
Informations, liens à des sections sélectionnées 2
Interrupteur d'alimentation 4
Interrupteur marche/arrêt 4

L

Licence, logiciel 91
Liens du guide de l'utilisateur 2
Livrets, impression 36
Logiciel
Accord de licence du logiciel 91
Installation 9
Pilotes d'imprimante, Windows 9
Problèmes 55
Sites de téléchargement 2
Systèmes d'exploitation pris en charge 9

M

Matériel, restrictions 86

N

Nettoyage

- Circuit papier 41
- Imprimante 33
- Rouleau d'entraînement 46
- Zone de la cartouche d'impression 40

O

- Optimisation de la qualité d'impression pour les types de support 16

P

- Pages blanches 60
- Panneau de commande 5
- Papier
 - Formats pris en charge 12
 - Problèmes et solutions 18
 - Sélection 6
 - Utilisation 18
- Papier à en-tête
 - Impression 31
 - Recommandations d'utilisation 21
- Papier cartonné
 - Impression 32
 - Recommandations d'utilisation 21
- Paramètres
 - Modification concernant uniquement le logiciel en cours 10
 - Modification des paramètres par défaut sous Windows 10
- Paramètres, qualité d'impression 16
- Paramètres d'impression, modification 10
- Pièces de rechange 94
- Plusieurs pages, impression sur une feuille 35
- Port USB, emplacement 4
- Présentation, imprimante 2
- Problèmes de traitement du papier 54
- Produit sans mercure 86

Q

- Qualité de l'impression
 - Arrière-plan gris 65

- Caractères mal formés 67
- Caractères manquants 65
- Débordement 68
- Défauts verticaux répétitifs 66
- Froissures 68
- Gondolage 59
- Impression claire ou décolorée 64
- Lignes verticales 65
- Maculage 66
- Mauvaise fixation de l'encre 66
- Optimisation pour les types de support 16
- Page imprimée de travers 58
- Paramètres 16
- Pliures 68
- Traces d'encre 64
- Tuilage 59

R

- Rebut, fin de vie 86
- Recto verso, impression manuelle 33
- Recyclage
 - programme HP de renvoi et de recyclage des consommables 85
- Réemballage de l'imprimante 99
- Réglementations DOC canadiennes 82
- Remplacement
 - Cartouche d'impression 2
 - Rouleau d'entraînement 43
 - Tampon de séparation 47
- Réparation
 - Comment contacter HP 67
- Répartition de l'encre 49
- Rouleau d'entraînement
 - Nettoyage 46
 - Remplacement 43

S

- Sélection
 - Papier 6
 - Supports 6
- Service après-vente
 - Comment contacter HP 67

Sites Web

- fiche signalétique sur la sécurité d'emploi des produits (MSDS) 86
- Spécifications
 - Capacités et caractéristiques 6
 - électriques et acoustiques 75
 - Environnementales 74
 - Mémoire 78
 - Physiques 76
- Spécifications acoustiques 75
- Spécifications électriques 75
- Spécifications environnementales 74
- Supports
 - Chargement 25
 - Élimination des bourrages 57
 - Formats pris en charge 12
 - Impression manuelle 14
 - Impression sur des supports personnalisés 32
 - Optimisation de la qualité d'impression pour les types de support 16
 - Recommandations d'utilisation 18
 - Recommandés 23
 - Sélection 6
 - Types à éviter 23
 - Types susceptibles d'endommager l'imprimante 24
- Supports épais, recommandations d'utilisation 21
- Supports personnalisés, impression 32
- Systèmes d'exploitation pris en charge 9

T

- Tampon de séparation
 - Remplacement 47
- Texte
 - Déformé 60
 - Manquant 60
- Texte déformé 60
- Texte manquant 60

Transparents
Impression 30
Recommandations
d'utilisation 19

U

Union européenne, mise au rebut
des déchets 86
USB, emplacement du port 4
Utilisation de cartouches
d'impression HP 95

V

Voyant Attention 4
Voyant Prête 4
Voyants
Attention 4
Etat des voyants 5
Prête 4

Z

Zone de la cartouche d'impression,
nettoyage 40

© 2010 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com



Q5911-90950